



MASTER & DYNAMIC

MW08 SPORT

ACTIVE NOISE-CANCELLING
TRUE WIRELESS EARPHONES

QUICKSTART GUIDE

ENGLISH	2	ไทย	11	EESTI KEEL	20
FRANÇAIS	3	繁體中文	12	MAGYAR	21
ESPAÑOL	4	简体中文	13	LATVIETIS	22
DEUTSCHE	5	العربية	14	LIETUVIS	23
ITALIANO	6	БЪЛГАРСКИ	15	POLSKIE	24
PORTUGUÊS	7	HRVATSKI	16	SLOVENSKY	25
РУССКИЙ	8	ČEŠTINA	17	SLOVENŠČINA	26
日本語	9	DANSK	18	SVENSKA	27
한국어	10	NEDERLANDS	19		

CONTROLS

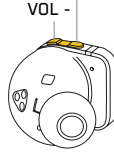
MULTI-FUNCTION BUTTON

1X: PAUSE / PLAY / ANSWER CALL
2X: SKIP FORWARD
3X: SKIP BACK
HOLD: ACTIVATE VOICE ASSISTANT

MULTI-FUNCTION BUTTON



VOL + VOL -



AMBIENT LISTENING MODE ACTIVE NOISE-CANCELLING

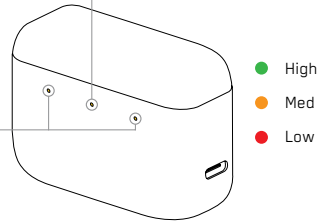
HOLD VOL+ FOR ON/OFF

HOLD VOL- FOR ON/OFF

*SELECT YOUR DEFAULT ANC AND AMBIENT SETTINGS IN THE M&D CONNECT APP

CASE BATTERY

Case battery charges to 50% in 15 minutes, 100% in 60 minutes via charging cable and charges to 50% in 30 minutes and 100% in 100 minutes via wireless charging.



EARPHONE BATTERY

Earphone batteries charge to 50% in 15 minutes and 100% in 45 minutes via cable or wireless charging.

LEDs should face upwards when charging the MW08 SPORT case on a wireless charging device. Wireless charging device is not included.

MW08 SPORT

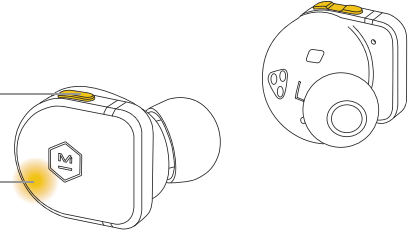
PAIRING

The first time you take both earphones out of their case they will enter pairing mode.

STEP 1: Open the Bluetooth menu on your device.

STEP 2: Select M&D MW08S.

MULTI-FUNCTION BUTTON



PULSING INDICATOR LIGHT

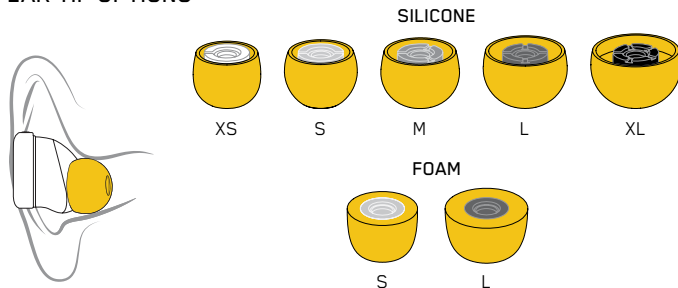
To manually activate pairing mode, hold down the multi-function button until the indicator light starts pulsing/pairing tone is heard.

NOTE: If you are already connected to a device, remove the right earphone from your ear to avoid activating your voice assistant.

FIT

For the most secure fit and best acoustics, choose the ear tips that form a secure seal with your ear. Your earphones come with medium silicone ear tips attached. 2 sizes of foam ear tips (S,L) are also included for a more secure fit during workouts. Clean only with a damp sponge (never alcohol or harsh chemical cleaners).

EAR TIP OPTIONS



INSERTING YOUR EARPHONES

STEP 1: If you are using foam ear tips, pinch sides to compress foam

STEP 2: Tilt the earphone forward with the ear tip resting lightly in your ear canal

STEP 3: Rotate the earphone down until the ear tip forms a seal with your ear canal

STEP 3: If you are using foam ear tips, hold device in place until foam fully expands to create a seal



For more information visit masterdynamic.com/support
Download the M&D Connect App for the complete Master & Dynamic experience.

CONTRÔLES

BOUTON MULTIFONCTION

1 X : METTRE EN PAUSE/LIRE/RÉPONDRE À UN APPEL

2 X : PISTE SUIVANTE

3 X : PISTE PRÉCÉDENTE

TENIR : ACTIVER ASSISTANT VOCAL

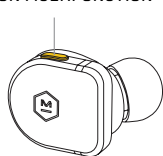
MODE D'ÉCOUTE AMBIANTE **ANNULATION ACTIVE DU BRUIT (ANC)**

TENIR VOL+ POUR ON/OFF

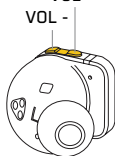
TENIR VOL- POUR ON/OFF

*SÉLECTIONNEZ VOTRE ANC PAR DÉFAUT ET LES RÉGLAGES AMBIANTS DANS L'APPLICATION M&D CONNECT

BOUTON MULTIFONCTION



VOL +
VOL -



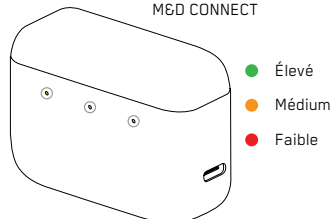
PILE DU BOÎTIER

La pile du boîtier se charge à 50 % en 15 minutes, 100 % en 60 minutes par le câble de charge et se recharge à 50 % en 30 minutes et à 100 % en 100 minutes par la charge sans fil.

PILE POUR ÉCOUTEUR

Les piles des écouteurs se chargent à 50 % en 15 minutes et à 100 % en 45 minutes grâce au câble ou au chargement sans fil.

Les voyants doivent être tournés vers le haut lors du chargement du boîtier MW08 SPORT sur un chargeur sans fil. Le dispositif de chargement sans fil n'est pas inclus.



MW08 SPORT

JUMELAGE

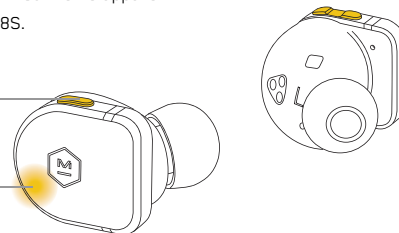
La première fois que vous sortez les deux écouteurs de leur étui, ils entreront en mode de jumelage.

ÉTAPE 1 : Ouvrez le menu Bluetooth sur votre appareil.

ÉTAPE 2 : Sélectionnez M&D MW08S.

BOUTON MULTIFONCTION

INDICATEUR LUMINEUX
CLIGNOTANT



Pour activer manuellement le mode de jumelage, maintenez le bouton multifonction enfoncé jusqu'à ce que le voyant de l'indicateur commence à clignoter/son de jumelage soit entendu.

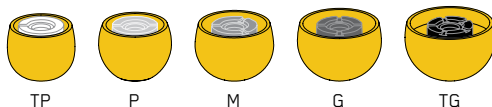
REMARQUE : Si vous êtes déjà connecté à un appareil, retirez les écouteurs de vos oreilles pour éviter d'activer votre assistant vocal.

AJUSTEMENT

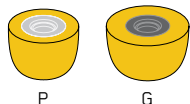
Pour l'ajustement le plus sûr et la meilleure acoustique possible, choisissez les embouts qui forment un joint avec votre conduit auditif. Vos écouteurs sont livrés avec des embouts auriculaires moyens en silicone. 2 tailles d'embouts en mousse (P, G) sont également incluses pour un ajustement plus sûr pendant les entraînements. Nettoyez uniquement avec une éponge humide (jamais d'alcool ou de nettoyeurs chimiques agressifs).

OPTIONS D'EMBOUT AURICULAIRE

SILICONE



MOUSSE



INSÉREZ VOS ÉCOUTEURS

ÉTAPE 1 : Si vous utilisez des embouts en mousse, pincez les côtés pour comprimer

ÉTAPE 2 : Inclinez l'écouteur vers l'avant afin que l'embout auriculaire repose légèrement dans votre conduit auditif.

ÉTAPE 3 : Faites pivoter l'écouteur vers le bas jusqu'à ce que l'embout forme un joint avec votre conduit auditif.

ÉTAPE 3 : Si vous utilisez des embouts en mousse, maintenez l'appareil en place jusqu'à ce que la mousse se dilate complètement pour créer un joint



Pour de plus ample renseignements, consultez masterdynamic.com/support
Téléchargez l'application M&D Connect pour une expérience Master & Dynamic complète.

CONTROLES

BOTÓN MULTIFUNCIÓN

1X: PAUSAR / REPRODUCIR / CONTESTAR LLAMADA

2X: SALTAR HACIA ADELANTE

3X: SALTAR HACIA ATRÁS

MANTENGA PULSADO: PARA ACTIVAR ASISTENTE DE VOZ

MODO DE ESCUCHA AMBIENTAL

MANTENGA PRESIONADO VOL + PARA ENCENDER / APAGAR

CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO

MANTENGA PRESIONADO VOL + PARA ENCENDER / APAGAR

* SELECCIONE SU ANC PREDETERMINADA Y LA CONFIGURACIÓN AMBIENTAL EN LA APLICACIÓN M&D CONNECT

BATERÍA DEL ESTUCHE

La batería del estuche se carga al 50% en 15 minutos, al 100% en 60 minutos a través del cable de carga y se carga al 50% en 30 minutos y al 100% en 100 minutos a través de la carga inalámbrica.

BATERÍA DEL AURICULAR

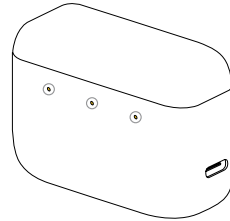
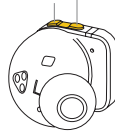
Las baterías de los auriculares se cargan al 50% en 15 minutos y al 100% en 45 minutos a través del cable o de la carga inalámbrica.

Los LED deben mirar hacia arriba al cargar el estuche MW08 SPORT en un dispositivo de carga inalámbrico. El dispositivo de carga inalámbrico no está incluido.

BOTÓN MULTIFUNCIÓN



VOL + VOL -



- Alta
- Media
- Baja

MW08 SPORT

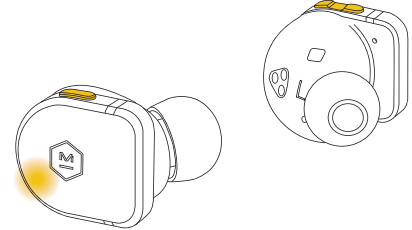
EMPAREJAMIENTO

La primera vez que saque ambos auriculares de su estuche entrarán en modo de emparejamiento.

PASO 1: Abra el menú de Bluetooth en su dispositivo.

PASO 2: Seleccione M&D MW08S.

BOTÓN MULTIFUNCIÓN



LUZ PULSANTE INDICADORA

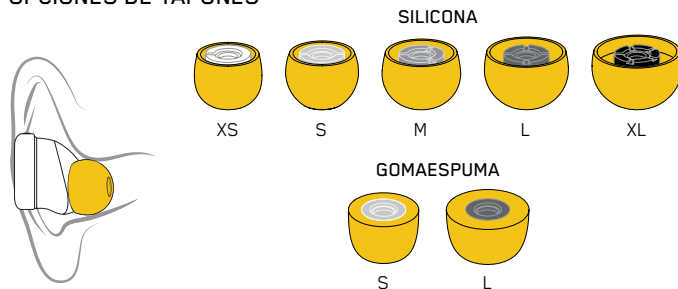
Para activar manualmente el modo de emparejamiento, mantenga presionado el botón multifunción hasta que la luz indicadora comience

A PARPADEAR O SE ESCUCHE EL TONO DE EMPAREJAMIENTO. NOTA: Si ya está conectado a un dispositivo, retire el auricular derecho de su oído para evitar activar el asistente de voz.

AJUSTE

Para un ajuste más seguro y obtener la mejor acústica, elija los tapones para auriculares que formen un sello con su canal auditivo. Sus auriculares vienen con tapones de silicona de ajuste medianos. También se incluyen 2 tamaños adicionales de tapones de gomaespuma (S, L) para un ajuste más seguro durante entrenamientos. Limpiar solo con una esponja húmeda (nunca con alcohol o limpiadores químicos fuertes).

OPCIONES DE TAPONES



CÓMO INSERTAR SUS AURICULARES

PASO 1: Si está usando almohadillas de espuma, pellizque los lados para comprimir la gomaespuma.

PASO 2: Inclíne el auricular hacia adelante con los tapones descansando ligeramente en su conducto auditivo.

PASO 3: Rote el auricular hacia abajo hasta que el tapón forme un sello con su conducto auditivo.

PASO 3: Si está utilizando tapones de gomaespuma, mantenga el dispositivo en su lugar hasta que la gomaespuma se expanda por completo para crear un sello



Para más información visite masterdynamic.com/support. Descargue la aplicación M&D Connect para disfrutar de la experiencia Master & Dynamic de manera completa.

BEDIENELEMENTE

MULTIFUNKTIONSTASTE

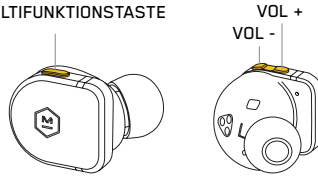
MULTIFUNKTIONSTASTE

1X: TITEL ANHALTEN / ABSPIELEN / ANRUF BEANTWORTEN

2X: NÄCHSTER TITEL

3X: VORHERIGER TITEL

HALTEN: AKTIVIERT SPRACHASSISTENTEN



AMBIENT LISTENING MODUS

ZUM EIN-/AUSSCHALTEN VOL+ HALTEN

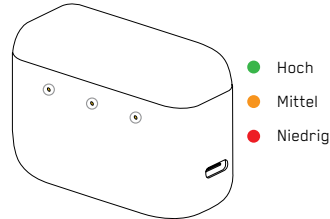
AKTIVE GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNG

ZUM EIN-/AUSSCHALTEN VOL- HALTEN

* IHRE STANDARDEINSTELLUNGEN FÜR ANC UND AMBIENT LISTENING MODUS WÄHLEN SIE IN DER M&D CONNECT APP AUS

CASE-AKKU

Beim Aufladen mit Ladekabel lädt der Case-Akku in 15 Min. auf 50 %, in 60 Min. auf 100 %. Bei kabellosem Aufladen lädt der Case-Akku in 30 Min. auf 50 %, 100 Min. auf 100 %.



OHRHÖRER-AKKU

Die Akkus der Ohrhörer laden in 15 Min. auf 50 %, in 45 Min. auf 100 %, egal ob per Kabel oder kabellos geladen wird.

Wird das MW08 SPORT Case mit einem kabellosen Ladegerät aufgeladen, sollten die LEDs nach oben zeigen. Kabelloses Ladegerät ist nicht im Lieferumfang enthalten.

MW08 SPORT

KOPPELN

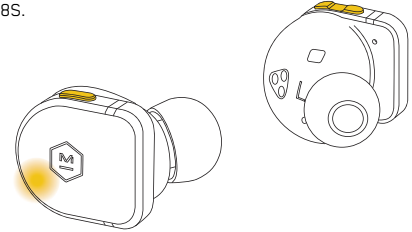
Wenn Sie beide Ohrhörer das erste Mal aus dem Case nehmen, wechseln diese in den Kopplungsmodus.

SCHRITT 1: Öffnen Sie das Bluetooth-Menü auf Ihrem Gerät.

SCHRITT 2: Wählen Sie M&D MW08S.

MULTIFUNKTIONSTASTE

PULSIERENDE ANZEIGE



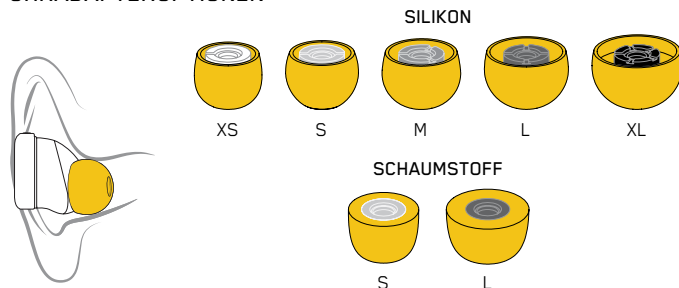
Der Kopplungsmodus lässt sich manuell aktivieren, indem Sie die Multifunktions-Taste gedrückt halten, bis die Anzeige zu pulsieren beginnt/der Kopplungston zu hören ist.

HINWEIS: Wenn Sie bereits mit einem Gerät verbunden sind, entfernen Sie den rechten Ohrhörer vom Ohr, damit der Sprachassistent nicht aktiviert wird.

PASSFORM

Für einen sichereren Sitz und optimalen Klang wählen Sie die Ohradapter, die mit Ihrem Gehörgang dicht abschließen. Ihre Ohrhörer sind mit Ohradaptern aus Silikon in M ausgestattet. Der Lieferumfang beinhaltet Ohradapter aus Schaumstoff in zwei Größen (S, L) für einen sichereren Sitz beim Sport. Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem feuchten Schwamm (auf keinen Fall Alkohol oder aggressive chemische Reiniger).

OHRADAPTEROPTIONEN



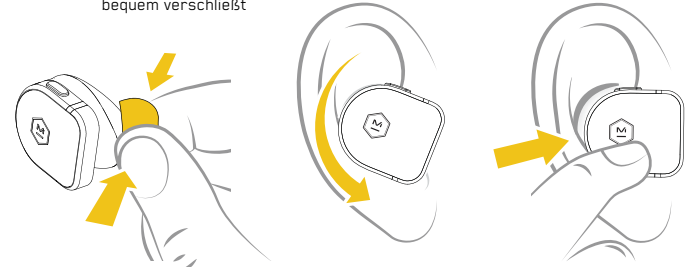
OHRHÖRER EINSETZEN

SCHRITT 1: Bei Verwendung der Ohradapter aus Schaumstoff, den Adapter zwischen den Fingern zusammendrücken

SCHRITT 2: Halten Sie Ihren Ohrhörer nach vorne geneigt und führen diesen in den Gehörgang ein, sodass dieser locker in Ihrem Gehörgang liegt

SCHRITT 3: Drehen Sie den Ohrhörer dann solange nach unten, bis der Ohradapter Ihren Gehörgang bequem verschließt

SCHRITT 3: Bei Verwendung der Ohradapter aus Schaumstoff den Adapter solange in Position halten, bis sich der Schaum vollständig ausdehnt und Ihren Gehörgang bequem verschließt



Weitere Informationen finden Sie unter masterdynamic.com/support. Laden Sie die M&D Connect App herunter, um alle Einstellungen und Funktionen vollständig nutzen zu können.

COMANDI

PULSANTE MULTIFUNZIONE

1X: PAUSA / RIPRODUZIONE /
RISPONDERE ALLE CHIAMATE

2X - MANDA AVANTI

3X - TORNA INDIETRO

MANTENERE PREMUTO:
ATTIVA L'ASSISTENTE VOCALE

MODALITÀ DI ASCOLTO AMBIENTE

TIENI PREMUTO VOL+ PER ON/OFF

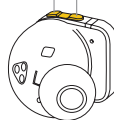
PULSANTE MULTIFUNZIONE



ELIMINAZIONE ATTIVA DEL RUMORE

TIENI PREMUTO VOL- PER ON/OFF

VOL +
VOL -



*SELEZIONA LE TUE
IMPOSTAZIONI PREDEFINITE
PER ANC E AMBIENTE
NELL'APPLICATIVO M&D
CONNECT

- Alta
- Media
- Bassa

BATTERIA DELLA CUSTODIA

La batteria della custodia si carica al 50% in 15 minuti, al 100% in 60 minuti usando il cavo di ricarica e si carica al 50% in 30 minuti e al 100% in 100 minuti tramite ricarica wireless.

BATTERIA DEGLI AURICOLARI

Le batterie degli auricolari si carica al 50% in 15 minuti e al 100% in 45 minuti tramite ricarica via cavo o wireless.

I LED devono essere rivolti verso l'alto quando si carica la custodia degli iMW08 SPORT su un dispositivo di ricarica wireless. Il dispositivo di ricarica wireless non è incluso.

MW08 SPORT

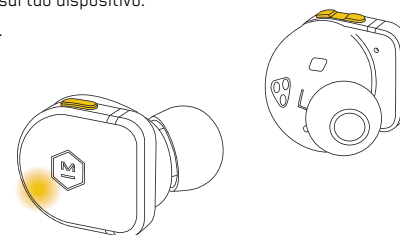
ACCOPPIAMENTO

La prima volta che toglierai entrambi gli auricolari dalla loro custodia, gli stessi entreranno in modalità di accoppiamento.

PASSO 1: Apri il menu Bluetooth sul tuo dispositivo.

PASSO 2: Seleziona M&D MW08S.

PULSANTE MULTIFUNZIONE



INDICATORE LUMINOSO INTERMITTENTE

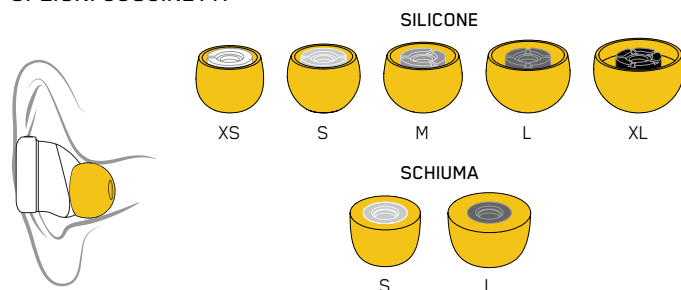
Per attivare manualmente la modalità di accoppiamento, tieni premuto il pulsante multifunzione fino a quando la spia non inizia a pulsare/si sente il tono di accoppiamento.

NOTA: Se sei già connesso a un dispositivo, rimuovi l'auricolare destro dall'orecchio per evitare l'attivazione dell'assistente vocale.

POSIZIONAMENTO

Per un posizionamento più sicuro e un'acustica migliore, scegli gli auricolari che sigillano in modo sicuro il vostro condotto uditivo. Le cuffie vengono fornite con cuscinetti in silicone medi annessi. Sono inclusi anche 2 cuscinetti di schiuma di dimensioni diverse (S,L) per un posizionamento più sicuro durante gli allenamenti. Pulisci solo con una spugna umida (mai alcool o detergenti chimici duri).

OPZIONI CUSCINETTI



INSERIMENTO DEGLI AURICOLARI

PASSO 1: Se si utilizzano cuscinetti di schiuma, pizzica i lati per comprimere la schiuma

PASSO 2: Inclina la cuffia in avanti con l'auricolare leggermente appoggiato al condotto uditivo.

PASSO 3: Ruota l'auricolare verso il basso finché il cuscinetto non forma un sigillo con il condotto uditivo.

PASSO 3: Se utilizzi cuscinetti in schiuma, tieni il dispositivo in posizione fino a quando la schiuma non si espande completamente per creare un sigillo



Per ulteriori informazioni visita masterdynamic.com/support
Scarica l'Applicazione M&D Connect per un'esperienza completa con Master & Dynamic

CONTROLES

BOTÃO MULTIFUNCIONAL

1X: PAUSAR/REPRODUZIR/
ATENDER CHAMADA

2X: PULAR PARA A FRENTE

3X: PULAR PARA TRÁS

SEGURAR: ATIVAR ASSISTENTE DE VOZ

MODO DE ESCUTA AMBIENTE

SEGURE VOL+ PARA LIGAR/DESLIGAR

CANCELAMENTO DE RUÍDO ATIVO

SEGURE VOL- PARA LIGAR/DESLIGAR

*SELECIONE SEU ANC PADRÃO
E AS CONFIGURAÇÕES DE
AMBIENTE NO APLICATIVO
M&D CONNECT

BATERIA DO ESTOJO

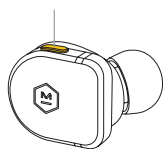
A bateria do estojo carrega até 50% em 15 minutos, 100% em 60 minutos via cabo de carregamento e carrega até 50% em 30 minutos e 100% em 100 minutos via carregamento sem fio.

BATERIA DO FONE DE OUVIDO

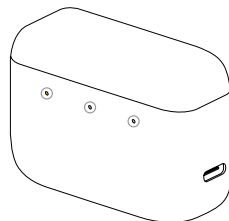
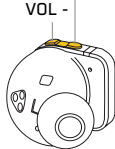
As baterias dos fones de ouvido carregam até 50% em 15 minutos e 100% em 45 minutos via cabo ou carregamento sem fio.

Os LEDs devem ficar voltados para cima ao carregar o estojo MW08 SPORT em um dispositivo de carregamento sem fio. O dispositivo de carregamento sem fio não está incluído.

BOTÃO MULTIFUNCIONAL



VOL + VOL -



- Alto
- Médio
- Baixo

MW08 SPORT

EMPARELHAMENTO

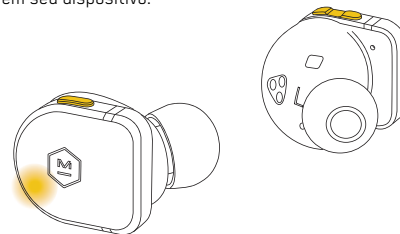
Na primeira vez que você tira os dois fones de ouvido do estojo, eles entrarão no modo de emparelhamento.

PASSO 1: Abra o menu Bluetooth em seu dispositivo.

PASSO 2: Selecione M&D MW08S.

BOTÃO MULTIFUNCIONAL

LUZ INDICADORA PULSANTE



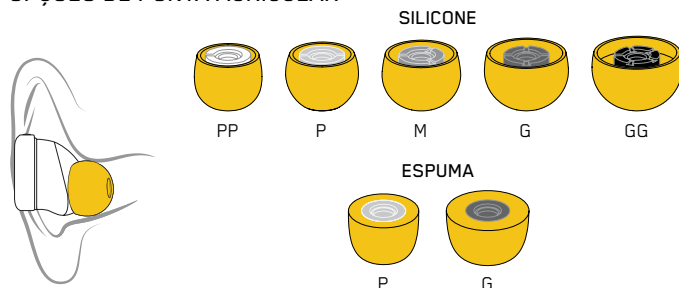
Para ativar manualmente o modo de emparelhamento, mantenha pressionado o botão multifuncional até que a luz indicadora comece a pulsar/um tom de emparelhamento seja ouvido.

NOTA: Se você já estiver conectado a um dispositivo, remova o fone de ouvido direito do ouvido para evitar a ativação do assistente de voz.

AJUSTE

Para obter o ajuste mais seguro e a melhor acústica, escolha as pontas de orelha que formam uma vedação segura com sua orelha. Seus fones de ouvido vêm com pontas de orelha de silicone médio acopladas. 2 tamanhos de pontas de orelha de espuma (P,G) também estão incluídos para um ajuste mais seguro durante os exercícios. Limpe apenas com uma esponja úmida (nunca com álcool ou produtos de limpeza químicos fortes).

OPÇÕES DE PONTA AURICULAR



INSERINDO SEUS FONES DE OUVIDO

PASSO 1: Se você estiver usando pontas de espuma para as orelhas, aperte as laterais para comprimir a espuma

PASSO 2: Incline o fone de ouvido para frente com a ponta auricular apoiada levemente em seu canal auditivo

PASSO 3: Gire o fone de ouvido para baixo até que a ponta auricular forme uma vedação com o canal auditivo

PASSO 3: Se você estiver usando pontas de espuma para os ouvidos, segure o dispositivo no lugar até que a espuma se expanda totalmente para criar uma vedação



Para obter mais informações, visite masterdynamics.com/support
Baixe o aplicativo M&D Connect para obter a experiência Master & Dynamic completa.

СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КНОПКА

1X: ПАУЗА / ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ОТВЕТ НА ЗВОНОК

2X: ПЕРЕМОТАТЬ ВПЕРЕД

3X: ПЕРЕМОТАТЬ НАЗАД

УДЕРЖИВАЙТЕ: АКТИВИРОВАТЬ ГОЛОСОВОЙ ПОМОЩНИК

РЕЖИМ ПРОСЛУШИВАНИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ АМБИЕНТ

УДЕРЖИВАЙТЕ ГРОМКОСТЬ + ДЛЯ ВКЛ. / ВЫКЛ.

БАТАРЕЯ ЧЕХЛА

Батарея чехла заряжается до 50% за 15 минут, до 100% за 60 минут с помощью кабеля для зарядки, или заряжается до 50% за 30 минут и до 100% за 100 минут с помощью беспроводной зарядки.

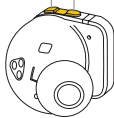
АККУМУЛЯТОР ДЛЯ НАУШНИКОВ

Батареи наушников заряжаются до 50% за 15 минут и до 100% за 45 минут с помощью кабеля или беспроводной зарядки.

При зарядке чехла MW08 SPORT от устройства беспроводной зарядки светодиоды должны быть направлены вверх. Устройство беспроводной зарядки в комплект не входит.

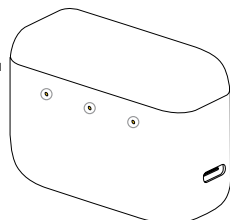
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КНОПКА

ГРОМКОСТЬ +
ГРОМКОСТЬ -



КНОПКА АКТИВАЦИИ
ШУМОПОДАВЛЕНИЯ
УДЕРЖИВАЙТЕ ГРОМКОСТЬ -
ДЛЯ ВКЛ. / ВЫКЛ.

*ВЫБЕРИТЕ ANC ПО
УМОЛЧАНИЮ И НАСТРОЙКИ
РЕЖИМА AMBIENT В
ПРИЛОЖЕНИИ M&D CONNECT



● Высокий
● Средний
● Низкий

MW08 SPORT

СОПРЯЖЕНИЕ

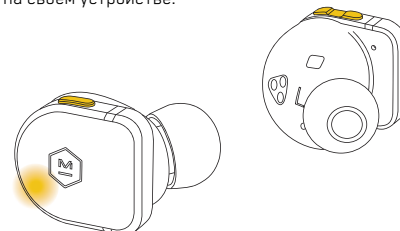
Как только вы извлечете оба наушника из коробки, включится режим сопряжения.

ШАГ 1: Откройте меню Bluetooth на своем устройстве.

ШАГ 2: Выберите M&D MW08S.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КНОПКА

МИГАЮЩИЙ ИНДИКАТОР



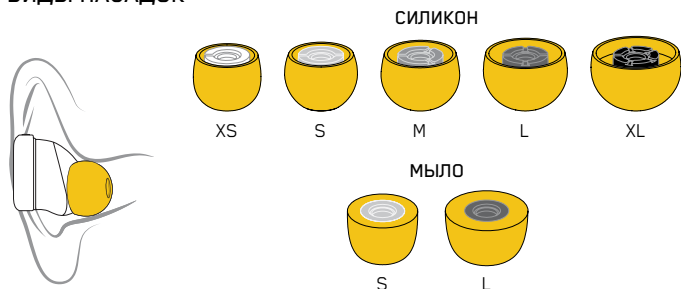
Чтобы вручную активировать режим сопряжения, удерживайте многофункциональную кнопку, пока не начнет мигать индикатор или не прозвучит сигнал сопряжения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы уже подключены к устройству, выньте наушники из ушей, чтобы избежать активации голосового помощника.

ВАРИАНТЫ КРЕПЛЕНИЯ

Чтобы наушники не выпадали из уха, выберите ту насадку, которая наиболее плотно прилегает к слуховому проходу. В комплекте с наушниками идут силиконовые насадки среднего размера. В комплект входят насадки из поролона 2-х размеров (S, L) для более надежной фиксации во время тренировок. Протирайте только влажной губкой (никогда не используйте спирт или агрессивные химические чистящие средства).

ВИДЫ НАСАДОК



КАК ВСТАВЛЯТЬ НАУШНИКИ

ШАГ 1: Если вы используете ушные насадки из поролона, зажмите их по бокам, чтобы немного сжать материал.

ШАГ 2: Наклоните наушник вперед таким образом, чтобы насадка легко встала в ушной канал.

ШАГ 3: Поворачивайте наушник вниз, пока насадка не встанет в ушной канал достаточно плотно.

ШАГ 3: Если вы используете поролоновые насадки, удерживайте устройство на месте, пока пена не расширится и не встанет в ушной канал достаточно плотно.



Подробности на сайте masterdynamic.com/support. Загрузите приложение M&D Connect, чтобы воспользоваться всеми преимуществами устройства Master & Dynamic.

コントロール

マルチファンクションボタン

マルチファンクションボタン

1X: 一時停止/再生/電話に应答

2X: 早送り

3X: 早戻し

長押し: 音声アシスタントをオンにする

アンビエントリスニングモード アクティブノイズキャンセリング

音量+を長押ししてオン/オフ 音量-を長押ししてオン/オフ

* M&D CONNECTアプリでデフォルトのANCとアンビエント設定を選択してください

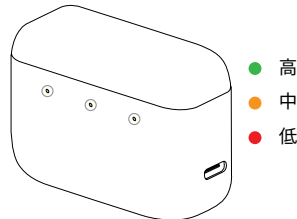
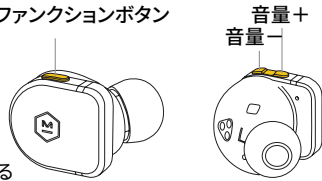
ケースのバッテリー

ケースのバッテリーは、充電ケーブルを介して15分で50%、60分で100%まで充電され、ワイヤレス充電では30分で50%、100分で100%まで充電されます。

イヤホンのバッテリー

イヤホンのバッテリーは、ケーブルを介して、またワイヤレスで15分で50%、45分で100%まで充電されます。

ワイヤレス充電デバイスでMW08SPORTケースを充電するときは、LEDを上に向けた必要があります。ワイヤレス充電装置は含まれていません。



MW08 SPORT

フィット

両方のイヤホンを初めてケースから取り出すと、ペアリングモードに入ります。ペアリング

ステップ 1: イヤホンを接続するデバイスでBluetoothメニューを開きます。

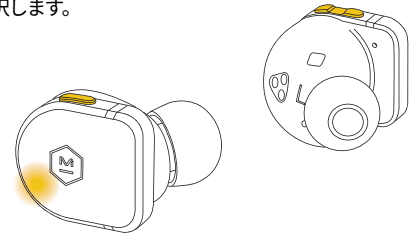
ステップ 2: M&D MW08Sを選択します。

マルチファンクションボタン

インジケータライト点滅

ペアリングモードを手動で有効にするには、インジケータライトが点滅して、ペアリングトーンが聞こえるまで、マルチファンクションボタンを長押しします。

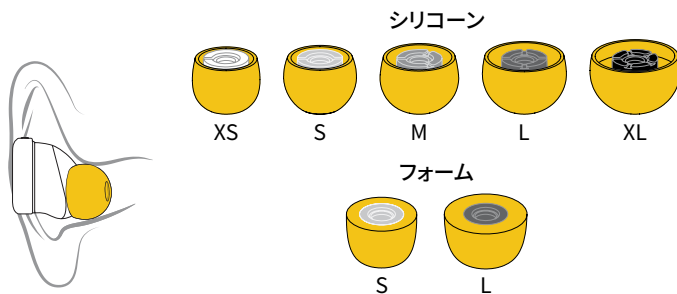
注意: デバイスに既に接続している場合は、音声アシスタントが動作するのを避けるために右耳からイヤホンを取り出してください。



フィット

フィット感と音響を最高にするには、耳にぴったりとはまるイヤーチップを選んでください。イヤホンお買い上げ時にはミディアム (M) サイズのイヤーチップがついています。フォームイヤーチップは別に2つのサイズ (S、L) が入っており、運動中にもしっかりとフィットさせられます。湿らせたスポンジでのみ清掃してください (アルコールや強い化学洗剤は絶対に使用しないでください)。

イヤーチップの種類



イヤホンの挿入

ステップ 1: フォームイヤーチップをお使いの場合は、側面をつまんでフォームを圧縮します

ステップ 2: 外耳道にイヤードットを軽く乗せて、イヤホンを前に傾けてください。

ステップ 3: 外耳道にイヤーチップがぴったりと収まるまでイヤホンを回します。

ステップ 3: フォームイヤーチップを使用している場合は、フォームが完全に膨張してしっかりフィットするまでイヤホンを指で押さえてください



詳細については、masterdynamic.com/supportをご覧ください M&D Connectアプリをダウンロードし、Master & Dynamic製品を存分にお楽しみください。

컨트롤

다기능 버튼

- 1번: 정지 / 재생 / 전화받기
2번: 앞으로 건너뛰기
3번: 뒤로 건너뛰기
계속 누르기: 음성 어시스턴트 활성화

주변음 청취 모드

VOL+를 계속 눌러서 켜기/끄기

능동 소음 차단

VOL-를 계속 눌러서 켜기/끄기

VOL +
VOL -

*기본 ANC(능동 소음 차단) 및 주변음 설정을 M&D CONNECT 앱에서 선택하세요

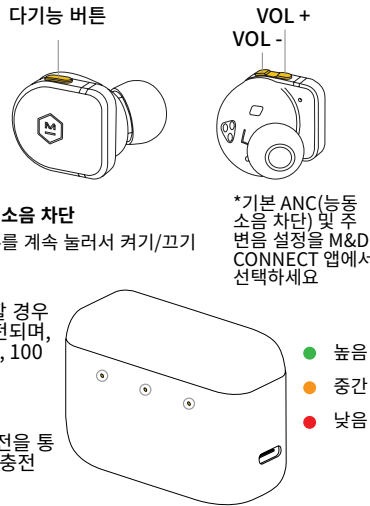
케이스 배터리

케이스 배터리는 충전 케이블을 이용할 경우 15분 동안 50%, 60분 동안 100% 충전되며, 무선 충전을 통해서 30분 동안 50%, 100분 동안 100% 충전됩니다.

이어폰 배터리

이어폰 배터리는 케이블 또는 무선 충전을 통해 15분 동안 50%, 45분 동안 100% 충전됩니다.

MW08 SPORT 케이스를 무선 충전 기기에서 충전할 때 LED는 위를 향해야 합니다. 무선 충전 기기는 포함되어 있지 않습니다.



MW08 SPORT

페어링 | 처음으로 두 이어폰을 케이스에서 꺼낼 때 이어폰은 페어링 모드가 됩니다.

1단계: 사용하는 기기의 블루투스 메뉴를 엽니다.

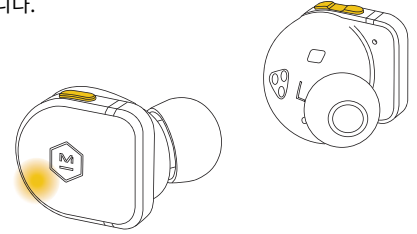
2단계: M&D MW08S를 선택합니다.

다기능 버튼

깜빡이는 표시등

수동으로 페어링 모드를 활성화하려면, 표시등이 깜빡이거나 페어링 톤이 들릴 때까지 다기능 버튼을 계속 누릅니다.

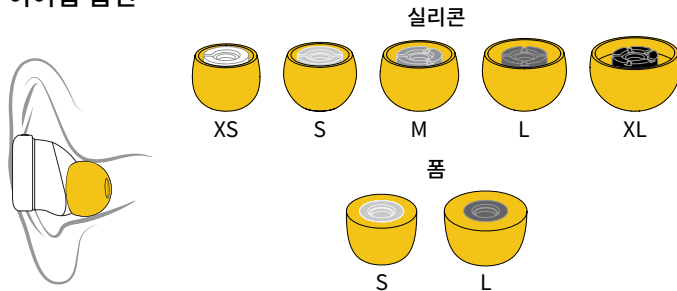
참조: 이미 기기에 연결되었다면, 보이스 어시스턴트 활성화를 방지하기 위해 오른쪽 이어폰을 귀에서 빼세요.



착용

안정적인 착용감과 최상의 음향 효과를 위해 귀를 잘 막아주는 이어팁을 선택합니다. 이어폰에는 중간 크기의 실리콘 이어팁이 부착되어 있습니다. 2가지 크기의 폼 이어팁(S, L)도 있어서 운동하는 동안에도 안전한 착용감을 가질 수 있습니다. 젖은 스폰지로만 청소하세요(알코올이나 독한 화학세제는 사용하지 마세요).

이어팁 옵션



이어폰 착용

1단계: 폼 이어팁을 사용하는 경우, 측면을 조여서 폼을 압축합니다

2단계: 이어팁을 귓구멍에 살짝 걸친 상태에서 이어폰을 앞으로 기울입니다

3단계: 이어팁이 귓구멍을 잘 막아줄 때까지 이어폰을 아래로 돌립니다

3단계: 폼 이어팁을 사용하는 경우, 폼이 완전히 부풀어서 잘 막아줄 때까지 기기를 잡아 제자리를 유지하세요



자세한 정보는 masterdynamic.com/support를 방문하세요
완벽한 Master & Dynamic를 경험하려면 M&D Connect 앱을 다운로드하세요.

การควบคุม

ปุ่มมัลติฟังก์ชัน

กด 1 ครั้ง: หยุดชั่วคราว / เล่น / รับสาย

กด 2 ครั้ง: ข้ามไปข้างหน้า

กด 3 ครั้ง: ข้ามย้อนกลับ

กดค้าง: เปิดใช้งาน VOICE ASSISTANT
(ผู้ช่วยสั่งงานด้วยเสียง)

โหมด AMBIENT LISTENING (ตัดเสียงรอบข้าง)

กดปุ่ม VOL+ (เพิ่มเสียง+) ค้างไว้เพื่อเปิด/ปิด

โหมด ACTIVE NOISE-CANCELLING (ตัดเสียงรบกวน)

กดปุ่ม VOL- (ลดเสียง-) ค้างไว้เพื่อเปิด/ปิด

* เลือก ANC เริ่มต้นของคุณ และการตั้งค่าสภาพแวดล้อมใน แอป M&D CONNECT

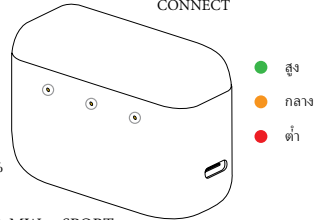
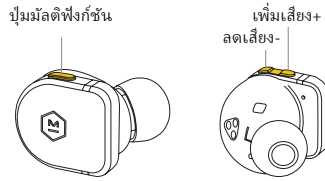
กล่องแบตเตอรี่

กล่องแบตเตอรี่จะชาร์จไฟถึง 50% ใน 15 นาที, 100% ใน 60 นาทีผ่านสายชาร์จ และจะชาร์จไฟถึง 50% ใน 30 นาที และ 100% ใน 100 นาทีผ่านการชาร์จแบบไร้สาย

แบตเตอรี่หูฟัง

แบตเตอรี่หูฟังจะชาร์จไฟถึง 50% ใน 15 นาที และ 100% ใน 45 นาทีผ่านสายเคเบิล หรือการชาร์จแบบไร้สาย

ควรวางไฟ LED ขึ้นด้านบนขณะกำลังชาร์จกล่อง MW08 SPORT บนที่ชาร์จแบบไร้สาย ที่ชาร์จแบบไร้สายไม่รวมอยู่ในชุดอุปกรณ์หูฟังนี้



MW08 SPORT

การจับคู่

ครั้งแรกที่คุณนำหูฟังทั้งสองข้างออกจากกล่อง หูฟังจะเข้าสู่ โหมดการจับคู่

ขั้นตอนที่ 1: เปิดเมนูบลูทูธบนอุปกรณ์ของคุณ

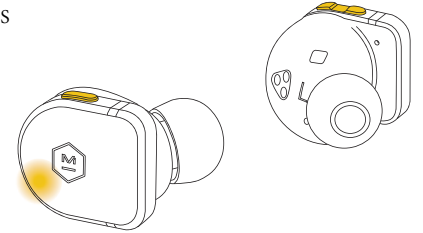
ขั้นตอนที่ 2: เลือก M&D MW08S

ปุ่มมัลติฟังก์ชัน

ไฟกะพริบแสดงสถานะ

ในการเปิดใช้งานโหมดการจับคู่ด้วยตัวเอง กดปุ่มมัลติฟังก์ชันค้างไว้จนกระทั่งไฟแสดงสถานะเริ่มกะพริบหรือได้ยินสัญญาณเสียงการจับคู่

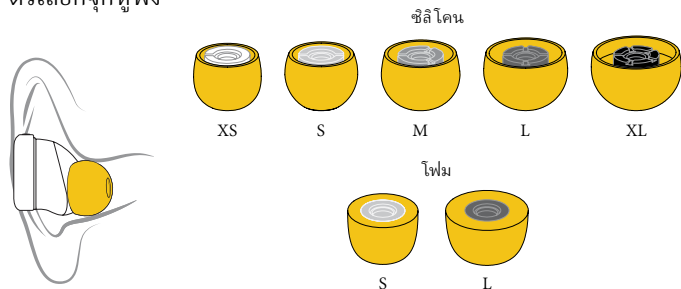
หมายเหตุ: หากคุณเชื่อมต่อกับอุปกรณ์แล้ว ให้ถอดหูฟังข้างขวาออกจากหูของคุณเพื่อหลีกเลี่ยงการเปิดใช้งานโหมดผู้ช่วยสั่งงานด้วยเสียง



การสวม

เพื่อการสวมอย่างแนบกระชับที่สุดและเสียงที่ดีที่สุด ให้เลือกหูฟังที่แนบสนิทกับรูหูของคุณ หูฟังของคุณมาพร้อมกับจุกแบบซิลิโคนขนาดกลาง และยังให้จุกแบบโฟม 2 ขนาด (S, L) มาด้วยเพื่อให้สวมได้กระชับยิ่งขึ้นระหว่างออกกำลังกาย ทำความสะอาดด้วยฟองน้ำชุบน้ำหมาดๆ เท่านั้น (ห้ามใช้แอลกอฮอล์หรือสารเคมีทำความสะอาดที่มีฤทธิ์รุนแรง)

ตัวเลือกจุกหูฟัง



การสอดหูฟัง

ขั้นตอนที่ 1: หากคุณใช้จุกหูฟังแบบโฟม ให้บีบด้านข้างเพื่อบีบอัดโฟม

ขั้นตอนที่ 2: เอียงหูฟังไปข้างหน้าขณะที่จุกหูฟังพักอยู่ที่รูหูเบาๆ

ขั้นตอนที่ 3: หมุนหูฟังเข้าไปจนกว่าจุกหูฟังแนบกับรูหูของคุณ

ขั้นตอนที่ 4: หากคุณใช้จุกแบบโฟม ให้จับอุปกรณ์ไว้กับที่จนกว่าโฟมจะขยายตัวเต็มที่จนแนบสนิท



สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาเยี่ยมชม masterdynamic.com/support
ดาวน์โหลดแอป M&D Connect เพื่อรับประสบการณ์ Master & Dynamic เต็มรูปแบบ

控制

多功能按鈕

1倍：暫停/播放/接聽電話
2倍：快進
3倍：快退
按住：啟動語音助手

環境聆聽模式

按住「音量+」進行開/關

主動降噪

按住「音量-」進行開/關

*在M&D CONNECT應用程式中選擇預設的主動降噪和環境設定

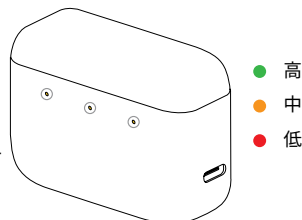
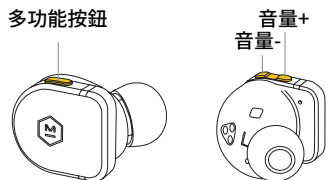
電池盒

電池盒通過充電線15分鐘可充電至50%，60分鐘可充電至100%；通過無線充電30分鐘可充電至50%，100分鐘可充電至100%。

耳機電池

耳機電池通過充電線或無線充電15分鐘可充電至50%，45分鐘可充電至100%。

在無線充電裝置上為MW08 SPORT電池盒充電時，LED應當朝上。不包括無線充電裝置。



MW08 SPORT

配對

當您首次將兩個耳機從盒子中取出時，它們會進入配對模式。

第1步：打開裝置上的藍牙功能表。

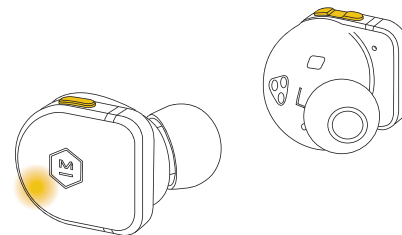
第2步：選擇M&D MW08S。

多功能按鈕

脈衝指示燈

要手動啟動配對模式，請按下多功能按鈕，直到指示燈開始閃爍/聽到配對音。

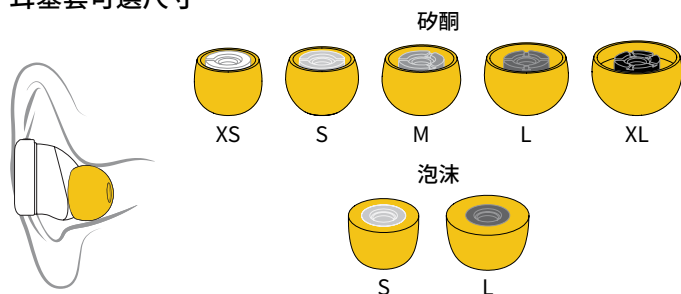
注意：如果您已連接到裝置，請從右耳中取出耳機，以避免啟動語音助手。



貼合

為了獲得最貼合和最佳聲學效果，請選擇能夠可靠密封您耳朵的耳塞套。耳機配有隨附中號矽酮耳塞套。還包括2種尺寸的泡沫耳塞套（S/L），以便在鍛煉過程中更可靠地貼合。只能使用濕海綿進行清潔（切勿使用酒精或刺激性化學清潔劑）。

耳塞套可選尺寸



插入耳機

第1步：如果您使用泡沫耳塞套，請捏緊兩側以壓縮泡沫

第2步：將耳機向前傾斜，將耳塞套輕輕放入耳道。

第3步：向下旋轉耳機，直到耳塞套與耳道形成密封為止

第3步：如果您使用泡沫耳塞，請將裝置放到位，直至泡沫完全膨脹形成密封



有關詳情，請造訪masterdynamic.com/support
下載M&D Connect應用，全方位體驗Master & Dynamic。

控制

多功能按钮

1倍：暂停/播放/接听电话
2倍：快进
3倍：快退
按住：激活语音助手

环境聆听模式

按住“音量+”进行开/关

主动降噪

按住“音量-”进行开/关

*在M&D CONNECT应用程序中选择默认的主动降噪和环境设置

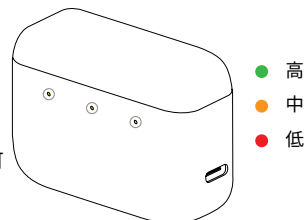
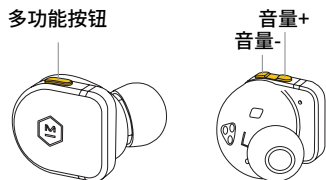
电池盒

电池盒通过充电线15分钟可充电至50%，60分钟可充电至100%；通过无线充电30分钟可充电至50%，100分钟可充电至100%。

耳机电池

耳机电池通过充电线或无线充电15分钟可充电至50%，45分钟可充电至100%。

在无线充电设备上为MW08 SPORT电池盒充电时，LED应当朝上。不包括无线充电设备。



MW08 SPORT

配对

当您首次将两个耳机从盒子中取出时，它们会进入配对模式。

第1步：打开设备上的蓝牙菜单。

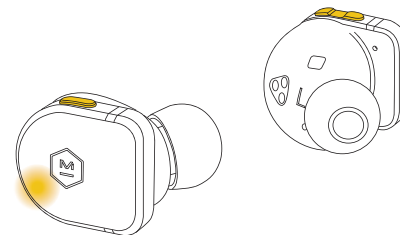
第2步：选择M&D MW08S。

多功能按钮

脉冲指示灯

要手动激活配对模式，请按下多功能按钮，直到指示灯开始闪烁/听到配对音。

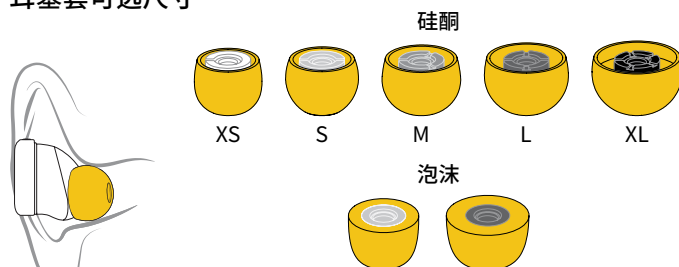
注意：如果您已连接到设备，请从右耳中取出耳机，以避免激活语音助手。



贴合

为了获得最贴合和最佳声学效果，请选择能够可靠密封您耳朵的耳塞套。耳机配有随附中号硅酮耳塞套。还包括2种尺寸的泡沫耳塞套（S、L），以便在锻炼过程中更可靠地贴合。只能使用湿海绵进行清洁（切勿使用酒精或刺激性化学清洁剂）。

耳塞套可选尺寸



插入耳机

第1步：如果您使用泡沫耳塞套，请捏紧两侧以压缩泡沫

第2步：将耳机向前倾斜，将耳塞套轻轻放入耳道。

第3步：向下旋转耳机，直到耳塞套与耳道形成密封为止

第3步：如果您使用泡沫耳塞，请将设备放到位，直至泡沫完全膨胀形成密封



有关详情，请访问masterdynamic.com/support
下载M&D Connect应用，全方位体验Master & Dynamic。

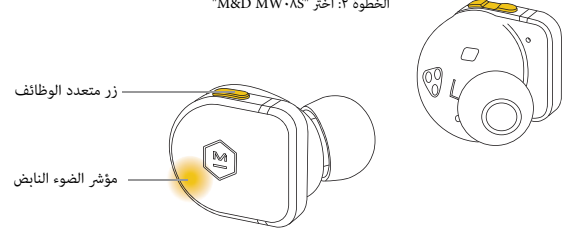
SPORT MW08

الاقتزان

في المرة الأولى التي ستخرج فيها كلتا السماعتين من العلبة، سينتقلان إلى وضع الاقتزان.

الخطوة ١: افتح قائمة "البلوتوث" في جهازك.

الخطوة ٢: اختر "M&D MW-AS"



لتشغيل وضع الاقتزان يدويًا، واجل الضغط على زر "الوظائف المتعددة" حتى يبدأ ضوء المؤشر في النبض أو حتى تسمع نغمة الاقتزان.

ملاحظة: إذا كنت متصلاً بجهاز، يجب نزع سماعة الأذن اليمنى من الأذن لتجنب تنشيط المساعد الصوتي.

عناصر التحكم

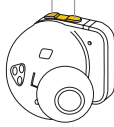
زر متعدد الوظائف

ضغط واحدة: إيقاف مؤقت/تشغيل/رد على مكالمات
ضغطتان: تجاوز وتقديم
ثلاث ضغطات: تجاوز وعودة إلى الورا
اضغط مطولاً على زر: تفعيل المساعد الصوتي

وضع الصوت المحيطي

اضغط مطولاً على رفع مستوى الصوت
لتشغيله/إيقاف تشغيله

زر متعدد الوظائف

رفع مستوى الصوت
خفض مستوى الصوت

* اختر إعداداتك الافتراضية لخاصية "إلغاء الضوضاء" عند استخدام تطبيق M&D CONNECT
تنشيط خاصية "إلغاء الضوضاء"
اضغط مطولاً على رفع مستوى الصوت
لتشغيله/إيقاف تشغيله

بطارية العلبة

تشحن بطارية العلبة إلى ٥٠٪ في ١٥ دقيقة، وإلى ١٠٠٪ في ٦٠ دقيقة، عن طريق كابل الشحن، بينما تشحن إلى ٥٠٪ في ٣٠ دقيقة وإلى ١٠٠٪ في ١٠٠ دقيقة، عبر الشحن اللاسلكي.

بطارية السماعات

تشحن بطاريات السماعات إلى ٥٠٪ في ١٥ دقيقة وإلى ١٠٠٪ في ٤٥ دقيقة عبر الكابل أو الشحن اللاسلكي.

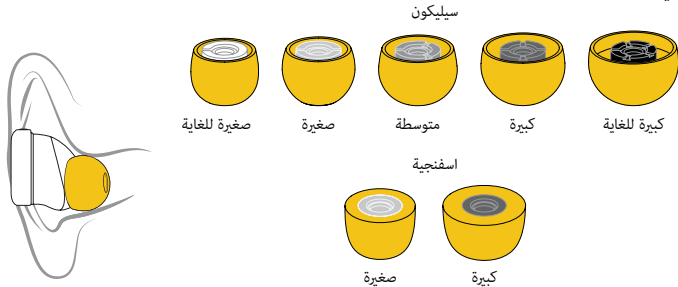
مرفق
متوسط
منخفض

يجب أن يكون اتجاه مصابيح الليد إلى أعلى عند شحن علبة SPORT MW-08 على جهاز شحن لاسلكي. جهاز الشحن اللاسلكي غير متضمن مع المنتج.

ملاءمة سدادات الأذن

لتحقيق أفضل جودة صوت وأفضل ملاءمة، اختر سداة الأذن التي تغطي فتحة الأذن بشكل كامل ومناسب. تأتي سماعات الأذن مزودة بسدادات أذن سيليكونية متوسطة الحجم، يتم تضمين مقاسين من سدادات الأذن الاسفنجية (S, L) لملاءمة أكثر أماناً أثناء التدريبات. تنظف فقط بأسفنجية رطبة (لا يستخدم الكحول أو المنظفات الكيميائية القاسية أبداً).

خيارات وسادة الأذن



إدخال السماعات في الأذن

الخطوة ١: إذا كنت تستخدم سداة سماعة اسفنجية، اضغط على الجانبين لإدخال الأطراف الاسفنجية إلى الداخل.

الخطوة ٢: قم بإمالة السماعة إلى الأمام وادخل سداة الأذن في تجويف الأذن حتى تستقر بشكل مريح.

الخطوة ٣: تأكد من تدوير سماعة الأذن للأسفل حتى تغطي سداة الأذن فتحة الأذن بالكامل.

الخطوة ٤: إذا كنت تستخدم أطراف الأذن الاسفنجية، أمسك الجهاز في مكانه حتى تتوسع السداة بالكامل وتسد فتحة الأذن بالكامل.



لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة masterdynamic.com/support
قم بتنزيل تطبيق M&D Connect للحصول على تجربة Master & Dynamic الكاملة.

УПРАВЛЕНИЕ

МНОГОФУНКЦИОНАЛЕН БУТОН

1X: ПАУЗА / ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ / ОТГОВОР НА ПОВИКВАНЕ

2X: ПРЕСКАЧАНЕ НАПРЕД

3X: ПРЕСКАЧАНЕ НАЗАД

ЗАДЪРЖАНЕ: АКТИВИРАНЕ НА ГЛАСОВИЯ АСИСТЕНТ

РЕЖИМ НА СЛУШАНЕ НА ОКОЛНИ ЗВУЦИ

ЗАДЪРЖТЕ ЗВУК+ ЗА ВКЛЮЧВАНЕ / ИЗКЛЮЧВАНЕ

БАТЕРИЯ НА КЕЙСА

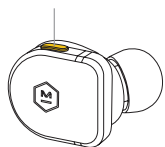
Батерията на кейса се зарежда до 50% за 15 минути и до 100% за 60 минути при използване на кабел за зареждане и до 50% за 30 минути и до 100% за 100 минути чрез безжично зареждане.

БАТЕРИЯ НА СЛУШАЛКИТЕ

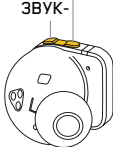
Батериите на слушалките се зареждат до 50% за 15 минути и до 100% за 45 минути при използване на кабел за зареждане или при безжично зареждане.

Светодиодите трябва да са обърнати нагоре при зареждане на кейса на MW08 SPORT на безжично зареждащо устройство. Не е включено устройство за безжично зареждане.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЕН БУТОН



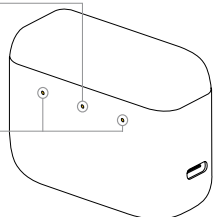
ЗВУК+ ЗВУК-



*ИЗБЕРЕТЕ В ПРИЛОЖЕНИЕТО M&D CONNECT НАСТРОЙКИТЕ СИ ПО ПОДРАЗБИРАНЕ ЗА АКТИВНО ШУМОПОТИСКАНЕ И ОКОЛНИ ЗВУЦИ

АКТИВНО ПОТИСКАНЕ НА ШУМА

ЗАДЪРЖТЕ ЗВУК- ЗА ВКЛЮЧВАНЕ / ИЗКЛЮЧВАНЕ



- Висок
- Среден
- Нисък

MW08 SPORT

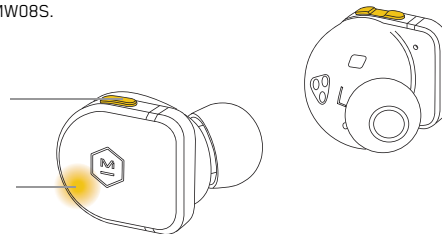
СДВОЯВАНЕ

При първото изваждане на двете слушалки от кейса те ще влязат в режим на сдвояване.

СТЪПКА 1: Отворете Bluetooth менюто на устройството.

СТЪПКА 2: Изберете M&D MW08S.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЕН БУТОН



ИНДИКАТОР С МИГАЩА СВЕТИЛНА

За ръчно активиране на режима за сдвояване задръжте многофункционалния бутон натиснат, докато започне да мига светлинният индикатор / чуете звука за сдвояване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако вече сте свързани с устройство, извадете дясната слушалка от ухото си, за да избегнете активирането на гласовия асистент.

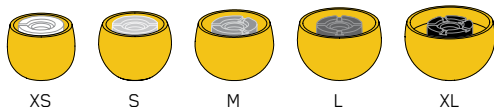
ПРИЛЯГАНЕ

За най-сигурно носене и най-добри акустични резултати изберете накрайниците, които прилягат най-добре към вдлъбнатината на ушната мида.

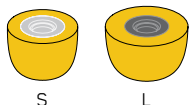
Слушалките се предоставят с поставени силиконови накрайници от среден размер. Включени са и 2 размера накрайници от пяна (S и L) за по-сигурно прилягане по време на тренировки. Почиствайте само с влажна гъба (никога с алкохолни или тежки химически почистващи препарати).

ОПЦИИ ЗА НАКРАЙНИЦИТЕ ЗА УШИ

СИЛИКОН



ПЯНА



ПОСТАВЯНЕ НА СЛУШАЛКИТЕ

СТЪПКА 1: Ако използвате накрайници от пяна, стиснете ги странично, за да сгъстите пяната

СТЪПКА 2: Наклонете слушалката напред с накрайника, наместен леко в ушния ви канал

СТЪПКА 3: Завъртете слушалката надолу, докато накрайникът прилегне плътно в ушния ви канал

СТЪПКА 3: Ако използвате накрайници за уши от пяна, задръжте устройството на място, докато пяната се разшири напълно и прилегне плътно



За допълнителна информация посетете masterdynamic.com/support

Изтеглете приложението M&D Connect за по-пълноценно изживяване с Master & Dynamic.

KONTROLE

VIŠENAMJENSKI GUMB

1X: PAUZA / REPRODUKCIJA / POZIV

2X: SKOK NAPRIJED

3X: PRESKOČI

DRŽI: AKTIVIRAJ GLASNIKA

AMBIJENTALNI NAČIN SLUŠANJA

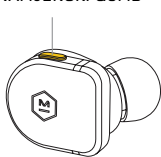
PRITISNITE I DRŽITE VOL + ZA
UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE

AKTIVNO OTKAZIVANJE BUKE

DRŽITE VOL- ZA UKLJUČIVANJE /
ISKLJUČIVANJE

* ODABERITE ZADANI
ANC I POSTAVKE
OKOLIŠA U APLIKACI-
JA M&D SPOJITI

VIŠENAMJENSKI GUMB

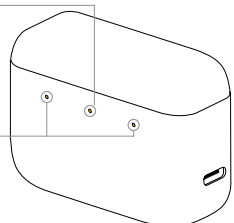


KUČIŠTE BATERIJE

Baterija kućišta puni se na 50% za 15 minuta,
100% za 60 minuta putem kabela za punjenje,
50% za 30 minuta i 100% za 100 minuta
putem bežičnog punjenja.

BATERIJA ZA SLUŠALICE

Baterije za slušalice pune se 50% za 15
minuta, a 100% za 45 minuta putem kabela ili
bežičnog punjenja.



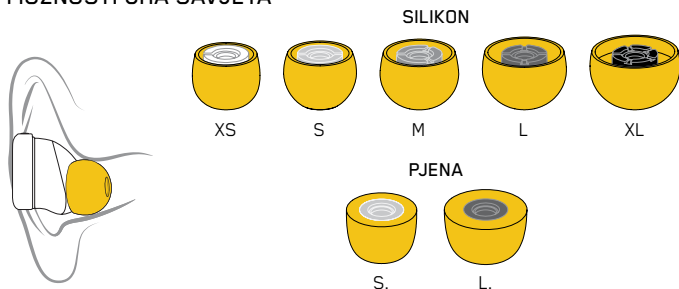
- Visoko
- Med
- Niska

Pri punjenju kućišta MW08 SPORT na bežičnom punjaču LED diode trebale bi biti okrene-
nute prema gore. Bežični punjač nije uključen.

FIT

Za sigurno prijanjanje i optimalnu akustiku odaberite čepiće za uši koji tvore
sigurnu brtvu s vašim uhom. Uz vaše slušalice isporučuju se srednje velike
silikonske slušalice. Dvije veličine pjenastih naušnica (S, L) osiguravaju sigurnije
prijanjanje tijekom vježbanja. Čistite samo vlažnom spužvom (nikako alkoholom ili
agresivnim kemijskim sredstvima za čišćenje).

MOŽNOSTI UHA SAVJETA



MW08 SPORT

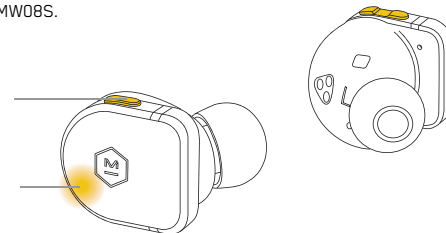
UPARIVANJE

Kad prvi put iz džepa izvadite obje slušalice
Prebacujete se u način uparivanja.

KORAK 1: Otvorite Bluetooth izbornik na uređaju.

KORAK 2: Odaberite M&D MW08S.

VIŠENAMJENSKI GUMB



PULSIRAJUĆE INDIKA- TORSKO SVJETLO

Da biste ručno aktivirali način uparivanja, pritisnite i držite višenamjenski
gumb dok indikatorna lampica ne počne pulsirati / začuje se ton uparivanja.

**NAPOMENA 1) AKO STE VEĆ POVEZANI S UREĐAJEM, UKLONITE DESNU SLU-
ŠALICU IZ UHA KAKO BISTE IZBJEGLI AKTIVIRANJE GLASOVNOG ASISTENTA.**

PRIKLJUČITE SLUŠALICE

KORAK 1: Ako upotrebljavate pjenušave naušnice, stisnite bočne strane da biste stisnuli pjenu.

KORAK 2: Nagnite slušalice prema naprijed tako da slušalice malo počivaju u ušnom kanalu.

KORAK 3: Okrenite slušalice prema dolje dok vrh uha ne stvori brtvu s vašim ušnim kanalom.

KORAK 3: Ako koristite naušnice od pjene, držite uređaj na mjestu dok se pjena potpuno ne
proširi stvoriti pečat



Za više informacija posjetite masterdynamic.com/support
Preuzmite aplikaciju M&D Spojiti za cjelovito majstor & dinamičan iskustvo.

OVLADAČE

MULTIFUNKČNÍ TLAČÍTKO

1X: PAUZA / PŘEHRÁT / PŘIJMOUT HOVOR

2X: PŘESKOČIT VPŘED

3X: PŘESKOČIT ZPĚT

PŘIDRŽTE: AKTIVUJTE HLASOVÉHO ASISTENTA

REŽIM AMBIENTNÍHO POSLECHU

PŘIDRŽTE VOL+ PRO ZAP/VYP

AKTIVNÍ POTLAČENÍ ŠUMU

PŘIDRŽTE VOL- PRO ZAP/VYP

*VYBERTE TOVÁRNÍ NASTAVENÍ APŠ A NASTAVENÍ AMBIENTNÍ V APLIKACI M&D CONNECT

MULTIFUNKČNÍ TLAČÍTKO

VOL +
VOL -

BATERIE POUZDRA

Baterie pouzdra se přes dobíjecí kabel nabíjí na 50% za 15 minut, 100% za 60 minut, bezdrátově se dobíjí na 50% za 30 minut a na 100% za 100 minut.

BATERIE SLUCHÁTEK

Baterie sluchátek se nabíjejí na 50% za 15 minut a na 100% za 45 minut, přes kabel _x000B_ nebo bezdrátovým dobíjením.

LED indikátory by během bezdrátového nabíjení pouzdra MW08 SPORT měly směřovat vzhůru. Zařízení pro bezdrátové nabíjení není součástí balení.

- Vysoká
- Střední
- Nízká

MW08 SPORT

PÁROVÁNÍ

Při prvním vyjmutí obou sluchátek z pouzdra sluchátka vstoupí do režimu párování.

KROK 1: Na zařízení otevřete nabídku Bluetooth.

KROK 2: Vyberte M&D MW08S.

MULTIFUNKČNÍ TLAČÍTKO

PULZNÍ INDIKÁTOR

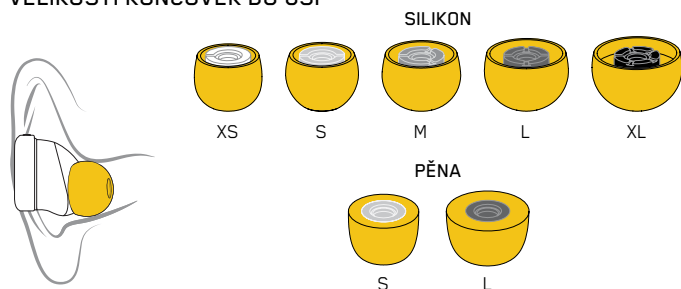
Chcete-li ručně aktivovat režim párování, podržte multifunkční tlačítko, dokud kontrolka nezačne pulzovat / je slyšet párovací tón.

POZNÁMKA: Pokud jste již připojeni k zařízení, vyjměte si sluchátka z uší, aby se zabránilo aktivaci hlasového asistenta.

VELIKOST

Pro nejpevnější uchycení a nejlepší zvukový efekt vyberte koncovky, které umožní těsné spojení s uchem. Vaše sluchátka jsou dodávána s připojenými silikonovými koncovkami střední velikosti. Pro lepší držení během cvičení jsou také dodávány 2 rozměry pěnových koncovek (S,L). Čistěte pouze navlhčenou houbou (nikdy alkoholem nebo chemickými prostředky).

VELIKOSTI KONCOVEK DO UŠÍ



VKLÁDÁNÍ SLUCHÁTEK

KROK 1: Pokud používáte pěnové koncovky, stiskněte boky pro stlačení pěnovky

KROK 2: Nakloňte sluchátka dopředu s ušní koncovkou lehce přiléhající k vašemu ušnímu kanálku

KROK 3: Otočte sluchátko dolů, dokud koncovka nevytvoří pevné spojení s ušním kanálkem

KROK 3: Pokud používáte pěnové koncovky, přidržte zařízení než se pěnovka zcela roztáhne pro vytvoření těsného spojení



Více informací naleznete na stránkách masterdynamic.com/support
Stáhněte si aplikaci M&D Connect a získajte kompletní prostředí Master & Dynamic.

KONTROLLER

MULTIFUNKTIONSKNAP

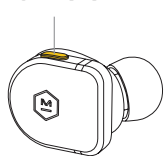
1X: PAUSE / PLAY / BESVARE OPKALD

2X: SPRING FREM

3X: SPRING TILBAGE

HOLD: AKTIVER STEMMEASSISTENT

MULTIFUNKTIONSKNAP



VOL +
VOL -



OMGIVENDE LYTTELSTAND

HOLD VOL+ TIL / FRA

AKTIV AFBRYDELSE AF STØJ

HOLD VOL- TIL / FRA

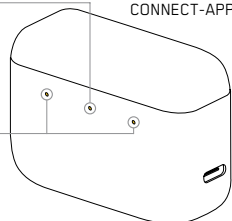
*VÆLG DIN STANDARD
ANC OG INDSTILLIN-
GER FOR OMGIVENDE
OMGIVELSER I M&D
CONNECT-APPEN

BATTERIETUI

Etuibatteriet oplades til 50% på 15 minutter, 100% på 60 minutter via opladningskabel og oplades til 50% på 30 minutter og 100% på 100 minutter via trådløs opladning.

ØRETELEFONBATTERI

Øretelefonbatterier oplades til 50 % på 15 minutter og 100 % på 45 minutter via kabel eller trådløs opladning.



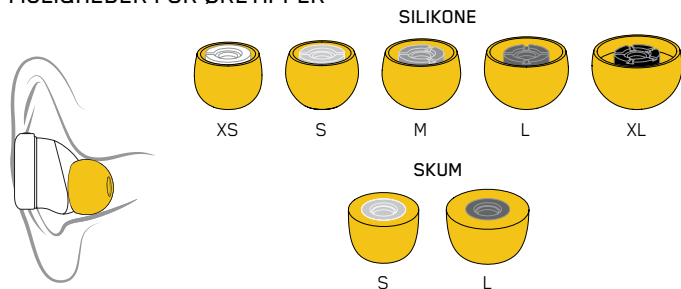
● Høj
● Med
● Lav

LED'er skal vende opad, når de oplader MW08 SPORT-etuiet på en trådløs opladnings-enhed. Trådløs opladningsenhed er ikke inkluderet.

PASFORM

For at få den mest sikre pasform og den bedste akustik, skal du vælge de øretipper, der danner en sikker forsegling med dit øre. Dine hovedtelefoner leveres med mellemstore silikoneørespidses. 2 størrelser skum-ørepropper (S, L) er også inkluderet for en mere sikker pasform under træning. Rengør kun med en fugtig svamp (aldrig alkohol eller barske kemiske rengøringsmidler).

MULIGHEDER FOR ØRETIPPER



MW08 SPORT

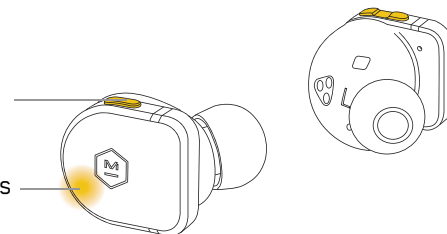
PARRING

Første gang du tager begge øretelefoner ud af deres æske, går de i parringstilstand.

TRIN 1 Åben Bluetooth-menuen på din enhed.

TRIN 2: Vælg M&D MW08S.

MULTIFUNKTIONSKNAP



PULSERENDE INDIKATORLYS

For at aktivere parringstilstand manuelt, hold multifunktionsknappen nede, indtil indikatorlampen begynder at blinke/parringstone høres.

BEMÆRK: Hvis du allerede har forbindelse til en enhed, skal du fjerne den højre øretelefon fra øret, for at undgå at aktivere din stemmeassistent.

INDSÆTNING AF DINE ØRETELEFONER

TRIN 1 Hvis du bruger skumørespidses, skal du knibe siderne for at komprimere skummet

TRIN 2: Vip øretelefonen fremad med øretippen hvilende let i din øregang

TRIN 3: Drej øretelefonen ned, indtil øretippen danner en forsegling med din øregang

TRIN 3: Hvis du bruger skumørespidses, skal du holde enheden på plads, indtil skummet udvides fuldt ud for at skabe en forsegling



For mere information kan du gå til masterdynamic.com/support
Download appen M&D Connect for at få fuldstændig Master & Dynamic-oplevelse.

BEDIENINGSELEMENTEN

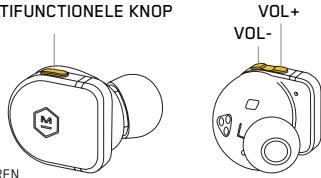
MULTIFUNCTIONELE KNOP

MULTIFUNCTIONELE KNOP

1X: PAUZEREN / AFspeLEN / OPROEP
BEANTWOORDEN
2X: VOORUIT SPRINGEN

3X: ACHTERUIT SPRINGEN

INGEDRUKT HOUDEN: SPRAAKASSISTENT ACTIVEREN



AMBIENT-LUISTERMODUS

HOUD VOL+ INGEDRUKT VOOR AAN/UIT

ACTIEVE RUISONDERDRUKKING

HOUD VOL- INGEDRUKT VOOR AAN/UIT

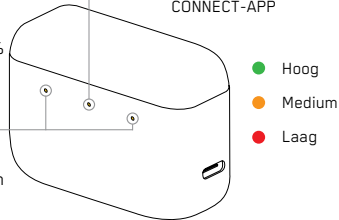
*SELECTEER UW
STANDAARD ANC EN
AMBIENT-INSTEL-
LINGEN IN DE M&D
CONNECT-APP

CASEBATTERIJ

De casebatterij wordt met de oplaadkabel in 15 minuten tot 50% en in 60 minuten tot 100% opgeladen en wordt met draadloos opladen in 30 minuten tot 50% en in 100 minuten tot 100% opgeladen.

BATTERIJ OORTJES

De batterij van de oortjes wordt met de kabel of draadloos opladen in 15 minuten tot 50% en in 45 minuten tot 100% opgeladen.



Als de MW08 SPORT-case op een draadloze oplader wordt opgeladen, dienen de indicatorlampjes naar boven gericht te zijn. Er wordt geen draadloze oplader bijgeleverd.

MW08 SPORT

KOPPELEN

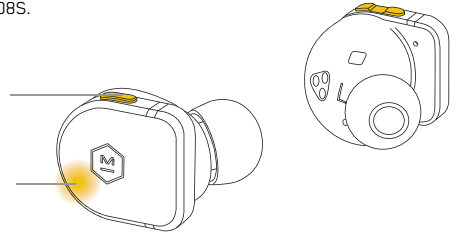
De eerste keer dat u beide oortjes uit de case haalt, gaan ze over in de koppelingsmodus.

STAP 1: Open het bluetoothmenu op uw apparaat.

STAP 2: Selecteer M&D MW08S.

MULTIFUNCTIONELE KNOP

PULSEREND INDICATOR- LAMPJE



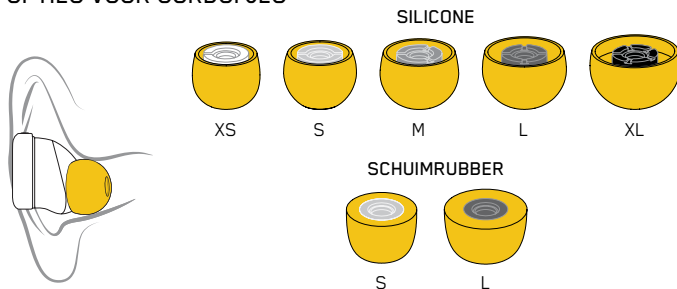
Om de koppelingsmodus handmatig te activeren, houdt u de multifunctionele knop ingedrukt totdat het indicatorlampje gaat pulseren/het koppelsignaal klinkt.

OPMERKING: Als u al met een apparaat verbonden bent, verwijder dan het rechter oortje uit uw oor om te voorkomen dat u de spraakassistent activeert.

PASVORM

Kies voor de beste pasvorm en geluidskwaliteit oordopjes met een maat waarbij uw gehoorgang volledig afgedicht is. Uw oortjes worden geleverd met medium siliconen oordopjes. Er worden ook schuimrubber oordopjes in 2 maten (S, L) meegeleverd, voor een betere afdichting van de gehoorgang tijdens trainingen. Reinig oordopjes alleen met een vochtige spons (nooit met alcohol of agressieve chemische reinigingsmiddelen).

OPTIES VOOR OORDOPJES



HET INDOEN VAN UW OORTJES

STAP 1: Als u schuimrubber oordopjes gebruikt, knijp het schuimrubber dan samen.

STAP 2: Kantel het oortje naar voren, waarbij het oordopje lichtjes in uw gehoorgang rust.

STAP 3: Draai het oortje naar beneden, totdat het oordopje uw gehoorgang volledig afdicht.

STAP 3: Als u schuimrubber oordopjes gebruikt, houd het oortje dan op zijn plaats om het schuimrubber uit te laten zetten totdat de gehoorgang volledig is afgedicht.



Ga voor meer informatie naar masterdynamic.com/support
Download de M&D Connect-app voor de complete Master & Dynamic-ervaring.

JUHTNUPUD

MULTIFUNKTSIONAALNE NUPP

1 ×: PAUS / TAASESITUS / KÕNELE VASTAMINE

2 ×: JÄRGMINE LUGU

3 ×: EELMINE LUGU

PIKK VAJUTUS: HÄÄLASSISTENDI AKTIVEERIMINE

ÜMBRUSE KUULAMISE REŽIIM

AKTIVEERIMISEKS HOIDKE ALL PLUSSNUPPU (+).

AKTIIVNE MÜRASUMMUTUS

AKTIVEERIMISEKS HOIDKE ALL MIINUSNUPPU (-).

KARBI AKU

Karbi aku laadimine 50%-ni võtab 15 min ja 100%-ni 60 minutit, kasutades laadimiskaablit. Juhtmevaba laadijaga saab 50%-ni 30 minutiga ja 100%-ni 100 minutiga.

KUULARI AKU

Kuularite laadimine 50%-ni võtab 15 min ja 100%-ni 45 minutit nii laadimiskaabliga kui ka juhtmevaba laadimisega.

LED-märgutuled peaks jääma ülespoole, kui kuularite MW08 SPORT karbi akut laaditakse juhtmevabal laadimisalusel. Juhtmevaba laadimisalus ei kuulu komplekti.

MULTIFUNKTSIONAALNE NUPP

VAIKSEMAKS (-)

VALJEMAKS (+)

* VALIGE AKTIIVSE MÜRASUMMUTUSE JA ÜMBRUSE KUULAMISE VAIKESÄTTED RAKENDUSES M&D CONNECT.

● Täis
● Keskmine
● Tühi

MW08 SPORT

SIDUMINE

Kui mõlemad kuularid esimest korda karbist välja võtate, lülituvad need sidumisrežiimi.

1. SAMM. Avage oma seadmes Bluetoothi menüü.

2. SAMM. Valige M&D MW08S.

MULTIFUNKTSIONAALNE NUPP

PULSEERIV MÄRGUTULI

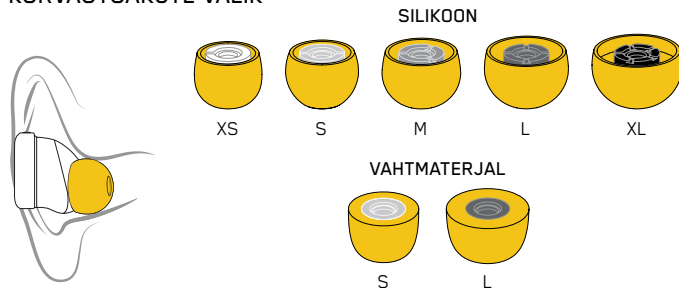
Sidumisrežiimi käsitsi aktiveerimiseks vajutage multifunktsionaalset nuppu, kuni märgutuli hakkab pulseerima või kuulete sidumistooni.

MÄRKUS. Kui olete oma seadme juba ühendanud, eemaldage parem kuular kõrvast, et vältida häälassistendi aktiveerimist.

IST

Tihedama istu ja parima akustika jaoks valige kõrvaotsak, mis istub tihedalt kõrvakanalis. Kuularitele on esialgu paigaldatud keskmise suurusega silikoonist kõrvaotsakud. Komplektis on veel kahte mõõtu kõrvaotsakuid (S ja L), et pakkuda kindlamat istu trenni ajal. Puhastage ainult niiske lapiga (mitte kunagi alkoholiga ega tugevatoimeliste kemikaalidega).

KÕRVAOTSAKUTE VALIK



KUULARITE KÕRVA SISESTAMINE

1. SAMM. Kui kasutate vahtmaterjalist kõrvaotsakuid, vajutage küljed kokku, et vahtmaterjal kokku pressida.
2. SAMM. Kallutage kuularit ette niimoodi, et kõrvaotsak toetub õrnalt kuulmekäigu.
3. SAMM. Pöörake kuularit tagasi, kuni kõrvaotsak istub tihedalt kuulmekäigus.
3. SAMM. Vahtmaterjalist kõrvaotsakute kasutamisel hoidke seadet paigal, kuni vahtmaterjal on täielikult paisunud, ja tihedalt kuulmekäigu seina vastas.



Lisateavet vt saidilt masterdynamic.com/support
Master & Dynamicu kõigi eeliste nautimiseks laadige alla rakendus M&D Connect.

SZABÁLYZÓK

MULTIFUNKCIÓS GOMB

1X: SZÜNET / LEJÁTSZÁS /HÍVÁS-FOGADÁS
2X: UGRÁS ELŐRE
3X: UGRÁS VISSZA

TARTSA: HANG ASSZISZTENS BEKAPCSOLÁSA

HÁTTÉR HALLGATÁSI MÓD

TARTSA A VOL+ -T KI- ÉS
BEKAPCSOLÁSHOZ

AKTÍV ZAJSZÜRÉS

TARTSA A VOL- -T KI- ÉS
BEKAPCSOLÁSHOZ

*VÁLASSZA KI AZ ALAPÉRT-
ELMEZETT ANC
ÉS HÁTTÉR BEÁLLÍTÁST AZ
M&D CONNECT APP-ON

HÁZ ELEM

A ház elem 15 perc alatt tölt 50%-ra, 60 perc alatt 100%-ra a töltőkábelrel és 30 perc alatt tölt 50%-ra, 100 perc alatt tölt 100%-ra vezeték nélküli töltéssel.

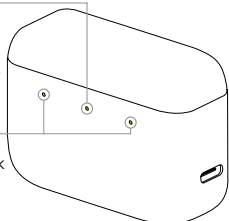
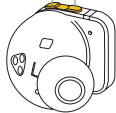
FÜLHALLGATÓ ELEM

A fülhallgató töltőelemek 15 perc alatt töltönek 50%-ra, 45 perc alatt 100%-ra vezeték nélküli töltéssel.

Amikor a MW08 SPORT dobozt vezeték nélküli töltőn töltjük, akkor a LED-eknek felfelé kell nézniük. Nem tartalmaz vezeték nélküli töltőt.

MULTIFUNKCIÓS GOMB

HANGERŐ +
HANGERŐ -



- Magas
- Közepes
- Alacsony

MW08 SPORT

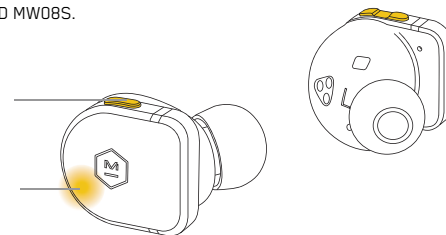
PÁROSÍTÁS

Amikor először veszi ki a két fülhallgatót a tartóból azok párosítás módba kapcsolnak.

1. LÉPÉS: Nyissa ki a Bluetooth menüt a készülékén
2. LÉPÉS: Válassza ezt: M&D MW08S.

MULTIFUNKCIÓS GOMB

VILLOGÓ JELZŐLÁMPA



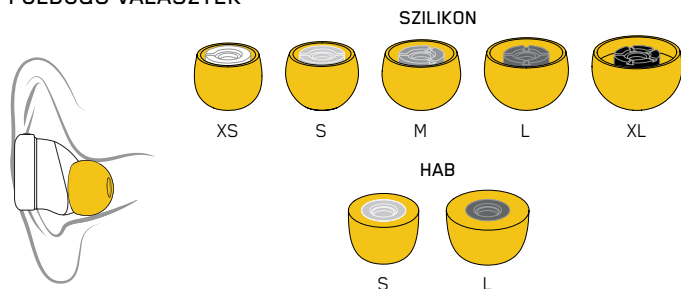
A párosítás mód kézi bekapcsolásához tartsa lenyomva a többfunkciós gombot, míg a jelzőlámpa villogni nem kezd/a párosítás hangjelzés hallatszik

MEGJEGYZÉS: Ha már rákapcsolódott egy készülékre, vegye ki a jobboldali fülhallgatót a füléből, hogy elkerülje a hang asszisztens aktiválódását.

FIT

A legbiztonságosabb illesztés és a legjobb hangminőség biztosításához úgy válassza meg a fül dugókat, hogy azok teljesen zárjanak a fülénél. A fülhallgatót közepméretű szilikon fül dugókkal láttuk ell. Ezen kívül kétféle méretben (S,L) további fül dugókat is mellékelünk az edzések közbeni biztonságosabb illeszkedéshez. Csak nedves szivaccsal tisztítsa (ne alkohollal, vagy erős vegyi tisztítószerrel).

FÜLDUGÓ VÁLASZTÉK



FÜLHALLGATÓINAK BEILLESZTÉSE

1. LÉPÉS: Ha habszivacs fül dugót használ, csipje meg a széleket, hogy összenyomja a habszivacsot.
2. LÉPÉS: (→)Döntse a fülhallgatót előre úgy, hogy a fül dugó teljesen zárja a fülcsatornát
3. LÉPÉS: Forgassa lefelé a fülhallgatót, amíg csak a fül dugó k teljesen zárnak a fülcsatornájánál.
3. LÉPÉS: Ha habszivacs fül dugót használ, tarts TIP TIP készüléket egy helyben, amíg TIP hab teljesen kiterjed, így biztosítva a teljes zárást



További információért keresse fel a masterdynamic.com/support weboldalt
Töltse le a M&D Connect alkalmazást a teljes Master & Dynamic élményhez.

VADĪBAS ELEMENTI

DAUDZFUNKCIJU POGA

1X: PAUZE / ATSKAŅOŠANA / ATBILDĒŠANA UZ ZVANU

2X: PATĪT UZ PRIEKŠU

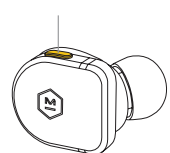
3X: PATĪT ATPAKAĻ

TURĒT: AKTIVIZĒT BALSS PALĪGU

VIDES KLAUSĪŠANAS REŽĪMS

TURĒT SKAĻUMS+, LAI IESLĒGTU/IZSLĒGTU

DAUDZFUNKCIJU POGA



AKTIVĀ TROKŠŅA SLĀPĒŠANA

TURĒT SKAĻ.-, LAI IESLĒGTU/IZSLĒGTU

SKAĻ.+



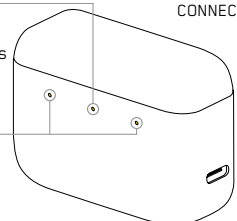
* ATLASIET NO-
KLUSĒJUMA ANC
VIDES IESTATĪJUMU
LIETOTNĒ M&D
CONNECT

FUTRĀLA AKUMULATORS

Korpura akumulators līdz 50% uzlādējas 15 minūtēs, 100% 60 minūtēs, izmantojot uzlādes kabeli, un 50% uzlādējas 30 minūtēs un 100% 100 minūtēs, izmantojot bezvadu uzlādi.

AUSTIŅU AKUMULATORS

Austiņu akumulatori ar kabeli uzlādējas līdz 50% 15 minūtēs un 100% 45 minūtēs vai bezvadu uzlāde.



- Augsts
- Vidējs
- Zems

Gaismas diodēm jābūt vērstām uz augšu, uzlādējot korpusu MW08 SPORT bezvadu uzlādes ierīcē. Bezvadu uzlādes ierīce nav iekļauta komplektā.

MW08 SPORT

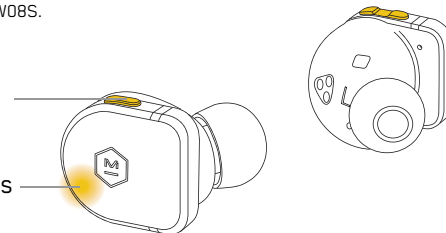
SAVIEŅOŠANA

Kad pirmo reizi izņemat abas austiņas no to kastītes, tās pārslēgsies sapārošanas režīmā.

SOLIS 1: Atveriet Bluetooth izvēlni savā ierīcē.

SOLIS 2: Izvēlieties M&D MW08S.

DAUDZFUNKCIJU POGA



PULSĒJOŠAIS INDIKATORS

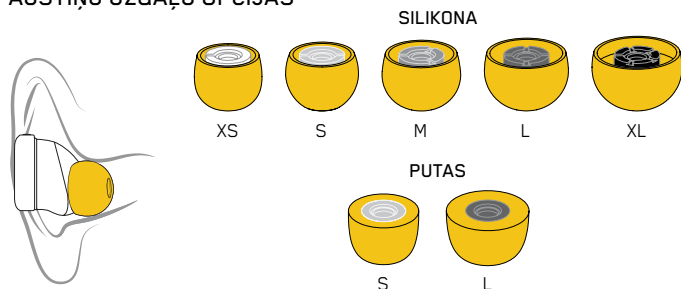
Lai manuāli aktivizētu pārošanas režīmu, turiet nospiestu daudzfunkciju pogu, līdz indikators sāk mirgot / ir dzirdams pārošanas skaņas signāls.

PIEZĪME: Ja jau esat pieslēdzies ierīcei, izņemiet no auss labo austiņu, lai izvēlētos no sava balss palīga aktivizēšanas.

PIEGUĻ

Lai sasniegtu vislabāko komfortu un akustisko sniegumu, izvēlieties austiņu uzgaļus, kas pieguļ jūsu ausu kanālam. Jūsu austiņām ir piestiprināti vidējā izmēra austiņu uzgaļi. Drošāki fit treniņu laikā ir iekļauti arī 2 izmēru putu ausu uzgaļiem (S, L). Tīriet tikai ar mitru sūkli (nekad nelietojiet spirtu vai stingrus ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus).

AUSTIŅU UZGAĻU OPCIJAS



AUSTIŅU IEVIETOŠANA

SOLIS 1: Ja izmantojat putu ausu uzgaļus, saspiediet malas, lai saspieztu putas

SOLIS 2: Sagāziet austiņu uz priekšu, austiņu uzgalim atrodoties nedaudz ausu kanālā.

SOLIS 3: Pagrieziet austiņas uz leju, līdz austiņu uzgalis piekļaujas ausu kanālam.

SOLIS 3: Ja izmantojat putu ausu uzgaļus, turiet ierīci vietā, līdz putas pilnībā izplešas lai izveidotu zīmogu



Plašāku informāciju skatiet masterdynamic.com/support
Lejupielādējiet M&D Connect lietotni, lai iegūtu pilnīgu Master un Dynamic pieredzi.

VALDIKLIAI

DAUGIAFUNKČIS MYGTUKAS

1X: PRISTABDYTI / LEISTI / ATSI-LIEPTI Į SKAMBUTĮ

2X: PERŠOKTI PIRMYN

3X: PERŠOKTI ATGAL

PALAIKYKITE: AKTYVINKITE BALSO PAGELBIKLĮ

APLINKOS KLAUSYMOSI REŽIMAS

PALAIKYKITE GARS+, KAD ĮJ. / IŠJ.

DAUGIAFUNKČIS MYGTUKAS

AKTYVUS TRIUKŠMO BLOKAVIMAS

PALAIKYKITE GARS-, KAD ĮJ. / IŠJ.

GARS +
GARS -

*PASIRINKITE NUMA-TYTAŠIAS AKTYVAUS TRIUKŠMO BLOKAVIMO IR APLINKOS NUOSTATAS PROGRAMĖLĖJE „M&D CONNECT“

DĖKLO AKUMULIATORIUS

Dėklo akumuliatorius per įkrovimo laiką iki 50 % įkraunamas per 15 minučių, iki 100 % per 60 minučių, belaidžiu būdu iki 50 % per 30 minučių, iki 100 % per 100 minučių.

AUSINIŲ AKUMULIATORIUS

Ausinių akumuliatorius iki 50 % įkraunamas per 15 minučių, iki 100 % per 45 minutes tiek per laidą, tiek belaidžiu būdu.

Įkraunant MW08 SPORT dėklą belaidžio įkrovimo įrenginiu šviesos diodai turi būti nukreipti aukštyn. Belaidžio įkrovimo įrenginys į rinkinį neįtrauktas.

- Didelė įkrova
- Vidutinė įkrova
- Maža įkrova

MW08 SPORT

SUSIEJIMAS

Pirmą kartą išėmus abi ausines iš dėklo bus įjungtas jų susiejimo režimas.

1 VEIKSMAS. Įrenginyje atverkite „Bluetooth“ meniu.

2 VEIKSMAS. Pasirinkite „M&D MW08S“.

DAUGIAFUNKČIS MYGTUKAS

PULSUOJANTI INDIKATO-RIUS LEMPUTĖ

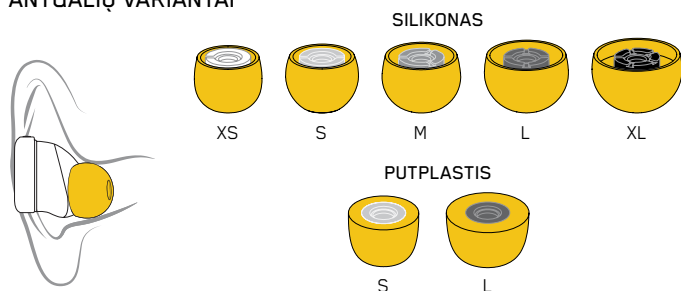
Norėdami rankiniu būdu įjungti susiejimo režimą, palaikykite paspaudę daugiafunkčį mygtuką, kol pradės pulsuoti indikatorius lemputė / pasigirs susiejimo signalas.

PASTABA. Jeigu jau prisijungėte prie įrenginio, iš ausies išsiimkite dešiniąją ausinę, kad neįjungtumėte balso pagalbiklio.

DYDIS

Kad ausinės geriau priglustų, užtikrindamos geriausią akustiką, rinkitės antgalius, kurie visiškai sandariai priglundą prie ausies. Ausinės platinamos su uždėtais vidutinio dydžio silikono antgaliais. Rinkinyje taip pat yra 2 dydžių ausinių antgalių iš putplasčio (S, L), kurie geriau tinka sportuojant. Valykite tik drėgna kempine (jokiu būdu nevalykite alkoholiu ar stipriais cheminiais valikliais).

ANTGALIŲ VARIANTAI



KAIP ĮSIDĖTI AUSINES

1 VEIKSMAS. Jeigu naudojate ausinių antgalius iš putplasčio, suspauskite juos iš šonų, kad putas susispaustų

2 VEIKSMAS. Pakreipkite ausinę į priekį – ausinės antgalis turi būti šiek tiek pasviręs ausies kanalo link

3 VEIKSMAS. Sukite ausinę žemyn, kol tarpas tarp ausinės antgalio ir ausies kanalo užsisandarins

3 VEIKSMAS. Jeigu naudojate ausinių antgalius iš putplasčio, laikykite ausinę vietoje, kol putplastis visiškai išsiplės, kad būtų užtikrintas sandarumas



Daugiau informacijos ieškokite čia: masterdynamic.com/support
Atsisiųskite programėlę „M&D Connect“ visapusei „Master & Dynamic“ patirčiai.

STEROWANIE

PRZYCIŚK WIELOFUNKCYJNY

PRZYCIŚK WIELOFUNKCYJNY

1X: PAUZA / ODTWARZANIE / ODBIÓR POŁĄCZENIA

2X: POMIATANIE DO PRZODU

3X: POMIATANIE DO TYŁU

PRZYTRZYMAJ: AKTYWACJA ASYSTENTA GŁOSOWEGO



TRYB SŁUCHANIA OTACZAJĄCYCH DŹWIĘKÓW

PRZYTRZYMAJ GŁOŚNOŚĆ+ W CELU WŁ/WYŁ

AKTYWNA REDUKCJA SZUMÓW

PRZYTRZYMAJ GŁOŚNOŚĆ- W CELU WŁ/WYŁ

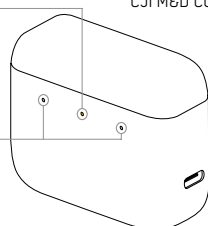
*WYBIERZ DOMYŚLNĄ AKTYWNA REDUKCJĘ SZUMÓW I USTAWIENIA OTOCZENIA W APLIKACJI M&D CONNECT

AKUMULATOR ETUI

Bateria etui ładuje się do 50% w 15 minut, 100% w 60 minut za pomocą kabla ładującego i ładuje do 50% w 30 minut i 100% w 100 minut za pomocą ładowania bezprzewodowego.

AKUMULATOR SŁUCHAWEK

Baterie słuchawek ładują się do 50% w 15 minut i 100% w 45 minut za pomocą kabla lub ładowania bezprzewodowego.



- Wysoki
- Średni
- Niski

Podczas ładowania etui MW08 SPORT na ładowarce bezprzewodowej diody LED powinny być skierowane ku górze. Bezprzewodowe urządzenie ładujące nie jest dołączone.

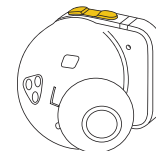
MW08 SPORT

PAROWANIE

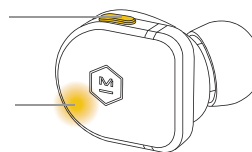
Po pierwszym wyjęciu obydwu słuchawek z etui, przejdą one w tryb parowania.

KROK 1: Otwórz menu Bluetooth w swoim urządzeniu przenośnym

KROK 2: Wybierz opcję M&D MW08S.



PRZYCIŚK WIELOFUNKCYJNY



MIGAJĄCE ŚWIATŁO WSKAŹNIKA

W celu ręcznej aktywacji trybu parowania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk wielofunkcyjny, aż do momentu, gdy światło wskaźnika zacznie migać lub będzie słyhać sygnał parowania.

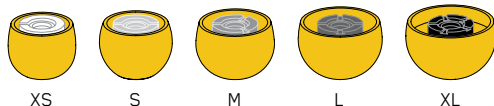
UWAGA: Jeśli istnieje już połączenie z urządzeniem, należy wyjąć prawą słuchawkę z etui, aby uniknąć aktywowania asystenta głosowego.

DOPASOWANIE

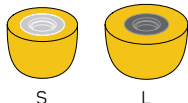
Aby zapewnić jak najlepsze dopasowanie i najlepszą akustykę, należy wybrać końcówki douszne, które będą dobrze przylegać do ucha. Słuchawki są fabrycznie wyposażone w średnie silikonowe końcówki douszne. W zestawie znajdują się również 2 rozmiary piankowych końcówek dousznych (S, L), które zapewniają lepsze dopasowanie podczas treningu. Czyścić tylko wilgotną gąbką (nigdy alkoholem lub silnymi chemicznymi środkami czyszczącymi).

RODZAJE I ROZMIARY KOŃCÓWEK DOUSZNYCH

SILIKONOWE



PIANKOWE



ZAKŁADANIE SŁUCHAWEK

KROK 1: Jeśli używasz piankowych końcówek dousznych, ściśnij boki, aby ugnieść piankę

KROK 2: Przechyl słuchawkę do przodu tak, aby końcówka douszna lekko spoczywała w kanale słuchowym

KROK 3: Obróć słuchawkę w dół, aż końcówka douszna szczelnie przylgnie do kanału słuchowego

KROK 3: W przypadku używania piankowych końcówek dousznych, należy przytrzymać je w miejscu, aż pianka całkowicie się rozpręży i będzie szczelnie przylegać



Więcej informacji można znaleźć pod adresem masterdynamic.com/support
Pobierz aplikację M&D Connect w celu uzyskania pełni doznań oferowanych przez Master & Dynamic.

OVĽADACIE PRVKY

VIACÚČELOVÉ TLAČIDLO

1X: POZASTAVIŤ PREHRÁVANIE / PREHRAŤ / PRIJAŤ HOVOR

2X: PRESKOČIŤ DOPREDU

3X: PRESKOČIŤ DOZADU

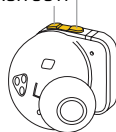
PODRŽANIE: AKTIVOVANIE FUNKCIE HLASOVÝ ASISTENT

REŽIM BEZ POTLAČENIA ZVUKOV OKOLIA

PODRŽTE TLAČIDLO NA ZVÝŠENIE HLASITOSTI NA ZAPNUTIE/VYPNUTIE

VIACÚČELOVÉ TLAČIDLO

ZNÍŽENIE HLASITOSTI



*V APLIKÁCIÍ M&D CONNECT VYBERTE PRE REŽIM APZ AJ REŽIM BEZ POTLAČENIA ZVUKOV PREDVOLENÉ NASTAVENIA.

AKTÍVNE POTLAČENIE ZVUKOV (APZ)

PODRŽTE TLAČIDLO NA ZNÍŽENIE HLASITOSTI NA ZAPNUTIE/VYPNUTIE

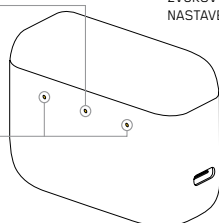
BATÉRIA PUZDRA

Batéria puzdra sa pomocou nabíjacieho kábla nabije na 50 % za 15 minút, na 100 % za 60 minút a pri bezdrôtovom nabíjaní na 50 % za 30 minút a na 100 % za 100 minút.

BATÉRIA SLÚCHADIEL

Batéria puzdra sa pomocou nabíjacieho kábla alebo bezdrôtovým nabíjaním nabije na 50 % za 15 minút a na 100 % za 45 minút.

Pri nabíjaní puzdra slúchadiel MW08 SPORT na zariadení na bezdrôtové nabíjanie musia LED indikátory smerovať nahor. Zariadenie na bezdrôtové nabíjanie nie je súčasťou balenia.



- Vysoké
- Stredné
- Nízke

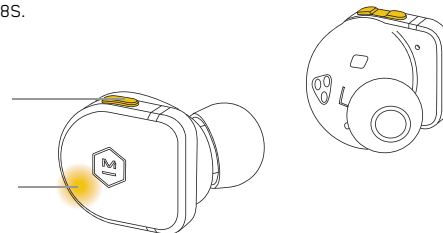
MW08 SPORT

PÁROVANIE

Po prvom vybratí z puzdra sa slúchadlá prepnú do režimu párovania.

1. KROK: V zariadení otvorte ponuku rozhrania Bluetooth.
2. KROK: Vyberte M&D MW08S.

VIACÚČELOVÉ TLAČIDLO



PULZUJÚCI SVETELNÝ INDIKÁTOR

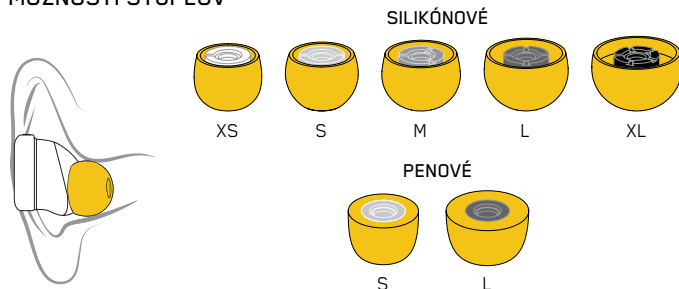
Ak chcete ručne aktivovať režim párovania, podržte viacúčelové tlačidlo stlačene, až kým nezačne svetelný indikátor pulzovať/nezačujete tón párovania.

POZNÁMKA: Ak ste sa už pripojili k zariadeniu, vyberte pravé slúchadlo z ucha, aby ste zabránili aktivovaniu funkcie hlasový asistent.

NASADENIE

Na dosiahnutie bezpečného vloženia a najlepšej akustiky vyberte štipule, ktoré bezpečne utesnia ucho. Slúchadlá sa dodávajú s nasadenými silikónovými štipulami strednej veľkosti (M). Na bezpečnejšie použitie počas tréningov sa dodávajú penové štipule v 2 veľkostiach (S, L). Čistíte len navlhčenou špongiou (nikdy alkoholom alebo agresívnymi chemickými čistiacimi prípravkami).

MOŽNOSTI ŠTIPŮV



VLOŽENIE SLÚCHADIEL

1. KROK: Ak budete používať penové štipule, stlačením bokov stlačte penu.
2. KROK: Slúchadlo nakloňte dopredu tak, aby sa štipule mierne opieral o vonkajší zvukovod.
3. KROK: Slúchadlo otočte nadol tak, aby štipule utesnil vonkajší zvukovod.
3. KROK: Ak budete používať penové štipule, zariadenie podržte v správnej polohe, až kým sa pena úplne neroztiahne a nevytvorí utesnenie.



Viac informácií nájdete na adrese masterdynamic.com/support
Pre dokonalý zážitok pri používaní výrobkov Master & Dynamic si stiahnite aplikáciu M&D Connect.

KONTROLNIKI

VEČNAMENSKI GUMB

1X: PREMOR / PREDVAJANJE / SPREJEM KLICA

2X: PRESKOČI NAPREJ

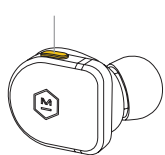
3X: PRESKOČI NAZAJ

DRŽI: AKTIVIRAJTE GLASNIKA

NAČIN POSLUŠANJA OKOLIŠKEGA ZVOKA

PRITISNITE VOL+ ZA VKLOP/IZKLOP

VEČNAMENSKI GUMB



AKTIVNO IZNIČEVANJE ŠUMA

PRITISNITE VOL- ZA VKLOP/IZKLOP



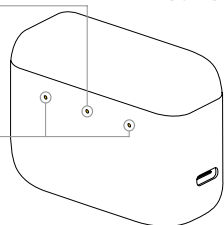
*IZBERITE PRIVZETI ANC IN NASTAVITVE ZA OKOLJE V APLIKACIJI M&D CONNECT

BATERIJA OHIŠJA

Baterija ohišja se v 15 minutah napolni do 50%, prek polnilnega kabla do 100% v 60 minutah, prek brezžičnega polnjenja pa do 50% v 30 minutah in 100% v 100 minutah.

BATERIJA SLUŠALKE

Baterije slušalke se napolnijo do 50% v 15 minutah in 100% v 45 minutah prek kabla ali brezžičnega polnjenja.



- Visoko
- Srednje
- Nizko

Ko polnite ohišje MW08 SPORT na brezžični polnilni napravi, morajo biti lučke LED obrnjene navzgor. Naprava za brezžično polnjenje ni vključena.

MW08 SPORT

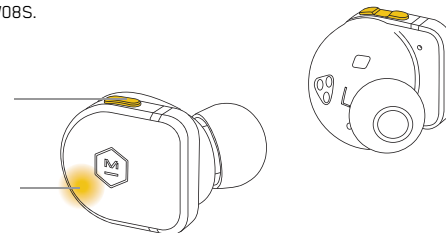
SEZNANJANJE

Ko prvič vzamete obe slušalki iz škatle, bosta vstopili v način seznanjanja.

1. KORAK: V svoji napravi odprite meni Bluetooth.

2. KORAK: Izberite M&D MW08S.

VEČNAMENSKI GUMB



UTRIPAJOČA INDIKATOR-SKA LUČKA

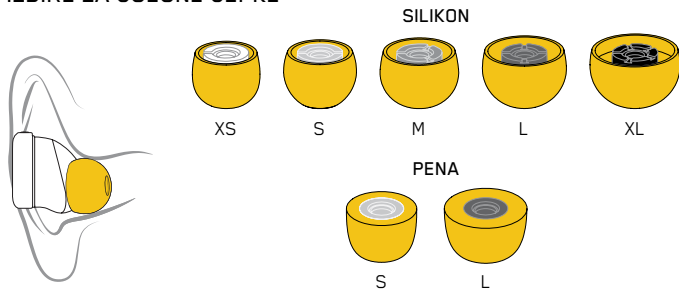
Če želite ročno aktivirati način seznanjanja, pridržite večnamenski gumb, dokler lučka indikatorja ne začne utripati/ne zaslišite tona seznanjanja.

OPOMBA: Če ste že povezani z napravo, odstranite desno slušalko iz ušesa, da se izognete aktiviranju vašega glasovnega pomočnika.

PRILEGANJE

Za najbolj varno prileganje in najboljšo akustiko izberite ušesna čepka, ki vaše uho dobro zatesnita. Vaši slušalki sta dobavljeni s pritrjenima srednje velikima ušesnima čepkoma iz silikona. Vključeni sta tudi dve velikosti ušesnih čepkov iz pene (S, L) za varnejše prileganje med treningi. Čistite samo z vlažno gobo (nikoli z alkoholom ali ostrimi kemičnimi čistili).

IZBIRE ZA UŠESNE ČEPKE



VSTAVLJANJE VAŠIH SLUŠALK

1. KORAK: Če uporabljate ušesne čepke iz pene, stisnite stranice, da peno stisnete
2. KORAK: Slušalko nagnite naprej, tako da ušesni čepok rahlo počiva v vašem ušesnem kanalu
3. KORAK: Slušalko zavrtite navzdol, dokler ušesni čepok ne zatesni vašega ušesnega kanala
3. KORAK: Če uporabljate penaste ušesne konice, držite napravo na mestu, dokler se pena popolnoma ne razširi, ter s tem zatesni kanal



Za več informacij obiščite masterdynamic.com/support
Prenesite aplikacijo M&D Connect za popolno izkušnjo Master & Dynamic.

KONTROLLER

FLERFUNKTIONSKNAPP

1X: PAUS/SPELA UPP/BESVARA SAMTAL
2X: HOPPA FRAMÅT
3X: HOPPA BAKÅT
HÅLL: AKTIVERA RÖSTASSISTENTEN

FLERFUNKTIONSKNAPP



VOL+
VOL-



LYSSNINGSLÄGE FÖR OMGIVNINGEN

HÅLL VOL+ INTRYCKT FÖR PÅ/AV

AKTIV BRUSREDUCERING

HÅLL VOL- FÖR PÅ/AV

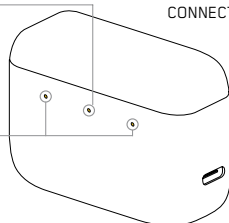
*VÄLJ DIN STANDARD-ANC OCH OMGIVNINGSSINSTÄLLNINGAR I M&D CONNECT-APPEN

FODRALBATTERI

Fodralbatteriet laddas till 50 % på 15 minuter, 100 % på 60 minuter via laddningskabel och laddas till 50 % på 30 minuter och 100 % på 100 minuter via trådlös laddning.

HÖRLURARNAS BATTERI

Hörlurarnas batterier laddas till 50 % på 15 minuter och 100 % på 45 minuter via kabel eller trådlös laddning.



● Hög
● Med
● Låg

Lysdioderna ska vara riktade uppåt när du laddar MW08-SPORT-fodralet på en trådlös laddningsenhet. Trådlös laddningsenhet medföljer inte.

MW08 SPORT

PARNING

Första gången du tar ut hörlurarna ur fodralet kommer de att övergå i parningsläge

STEG 1: Öppna Bluetooth-menyn på enheten.

STEG 2: Välj M&D MW08S.

FLERFUNKTIONSKNAPP



PULSERANDE KONTROLL-LAMPA

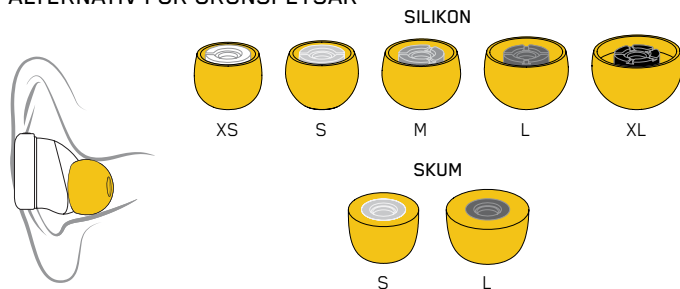
Om du vill aktivera parningsläget manuellt håller du ned flerfunktionsknappen tills indikatorlampan börjar blinka/ihopparningstonen hörs.

OBS: Om du redan är ansluten till en enhet tar du bort höger hörlur från öronen för att undvika att aktivera din röst-assistent.

PASSFORM

För bästa passform och akustik väljer du de öronspetsar som utgör en säker försegling med örat. Hörlurarna levereras med öronspetsar i mediumstorlek. Två storlekar av öronspetsar i skumgummi (S,L) ingår också för en säkrare passform under träningspass. Rengör endast med en fuktig svamp (aldrig alkohol eller starka kemiska rengöringsmedel).

ALTERNATIV FÖR ÖRONSPETSAR



SÄTTA I HÖRLURARNA

STEG 1: om du använder öronspetsar av skumgummi ska du nypa ihop sidorna för att komprimera skumgummit

STEG 2: Luta hörluren framåt med öronspetsen lätt vilande i hörselgången

STEG 3: Vrid hörluren nedåt tills öronspetsen bildar en försegling med hörselgången

STEG 3: om du använder öronspetsar av skumgummi håll enheten på plats tills skumgummit expanderats helt för att skapa en försegling



Mer information finns på masterdynamic.com/support
Hämta M&D Connect-appen för den fullständiga Master & Dynamic Experience.